



## ÍNDICE

Presentación .....	1
Nociones básicas en la lógica .....	3
Núcleo de sentido fundamental y núcleos complementarios .....	9

## ANÁLISIS DE OBRAS

Literatura costarricense	Un santo milagroso en Cuentos ticos	Fernández Guardia	13
	Mercado leña en Concherías	Aquileo Echeverría	20
Teatro adicional	Entremés del viejo celoso	Miguel de Cervantes	25
	La vida es sueño	Calderón de la Barca	29
Ensayo	Invitación al diálogo de las generaciones	Isaac Felipe Azofeifa	34
Romanticismo	El cuervo	Édgar Allan Poe	38



Estimado estudiante de El Maestro en Casa y del Convenio MEP-ICER:

Este libro consta de cuatro partes:

- 1- Partes del argumento: premisas y conclusiones. Estructura lógica de un argumento.
- 2- Núcleo de sentido y núcleos complementarios. Relaciones entre los componentes del texto no literario. Textos literarios a nivel inferencial y literal.
- 3- Análisis de las obras literarias de Español 1:

Literatura costarricense	Un santo milagroso en <b>Cuentos ticos</b> , R. Fernández Guardia. Mercado leña en <b>Concherías*</b> , Aquileo Echeverría.
Teatro adicional	<b>Entremés del viejo celoso*</b> , Miguel de Cervantes <b>La vida es sueño*</b> , Calderón de la Barca.
Ensayo	<b>Invitación al diálogo de las generaciones</b> , Isaac Felipe Azofeifa (En Cultura y signos).
Romanticismo	<b>El cuervo*</b> , Édgar Allan Poe

\* La obra completa la encuentra en <https://www.imprentanacional.go.cr/editorialdigital/>

- 4- Análisis de las obras literarias de Español 2:

Neoclasicismo y posromanticismo	<b>Robinson Crusoe*</b> , Daniel Defoe.
Vanguardias	<b>Metamorfosis*</b> , Franz Kafka.

Poesía lírica	<b>Las doce en el reloj</b> , Jorge Guillén. <b>El ciprés de silos</b> , Gerardo Diego. <b>La aurora</b> , Federico García Lorca. <b>El mar</b> , la mar. Rafael Alberti.
Teatro adicional	<b>Bodas de sangre</b> , Federico García Lorca. <b>Prohibido suicidarse en primavera</b> , Alejandro Casona.
Ensayo	<b>El castellano de América</b> , Ángel Rosenblat
Literatura costarricense	<b>Mamita Yunai</b> , Carlos Luis Fallas. <b>Limón Blues</b> , Ana Cristina Rossi.

\* La obra completa la encuentra en <https://www.imprentanacional.go.cr/editorialdigital/>

Las siguientes obras literarias puede encontrarlas en la plataforma de la Imprenta Nacional: <https://www.imprentanacional.go.cr/editorialdigital/>

- ❖ Metamorfosis, Franz Kafka
- ❖ El rey Lear / Otelo, William Shakespeare
- ❖ Edipo Rey, Sófocles
- ❖ El cuervo, Édgar Allan Poe
- ❖ Entremés del viejo celoso / El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha, Miguel de Cervantes
- ❖ Eneida, Virgilio
- ❖ Ilíada / La Odisea, Homero
- ❖ Las flores del mal, Charles Boudelaire
- ❖ La vida es sueño, Calderón de la Barca



# ANÁLISIS DE OBRAS LITERARIAS

## Español - EL MAESTRO EN CASA

- ❖ Robinson Crusoe, Daniel Defoe
- ❖ Concherías, Aquileo Echeverría.

Para efectuar la prueba de Bachillerato por Madurez Suficiente y EDAD es importante que dé prioridad también a estas temáticas desarrolladas en los libros Español 1 y Español 2 (ambos 2011):

Modos y tiempos verbales (paradigma verbal), los verbos regulares e irregulares.	Español 1 (358-372)
Funciones del participio, uso correcto del gerundio. Reconocer las diferentes formas de tratamiento.	Español 1 (382-394)
Formas de tratamiento: voseo, tuteo y ustedeo.	Español 1 (436-439)
El grupo nominal: sustantivo y sus modificadores. El grupo verbal: verbo y sus modificadores.	Español 1 (341-408)
Combinaciones gramaticales: debe, debe de; sino, si no; porqué, porque, por qué; con que, conque, con qué; así mismo, asimismo, a sí mismo, entre otras.	Español 2 (313-323)
Oraciones impersonales: gramaticales (con verbos haber, hacer y ser), con se, eventuales (verbo en tercera persona plural) y típicas (de fenómenos naturales).	Español 2 (348-353)
Oraciones pasivas: completas, incompletas y con se.	Español 2 (354-358)
Oraciones compuestas por yuxtaposición, coordinación y subordinación (adjetivas, circunstanciales y sustantivas en función de sujeto y complemento directo).	Español 2 (359-373)

Se le recomienda estudiar la teoría de los géneros y movimientos literarios antes de empezar con los análisis de las obras propuestas.

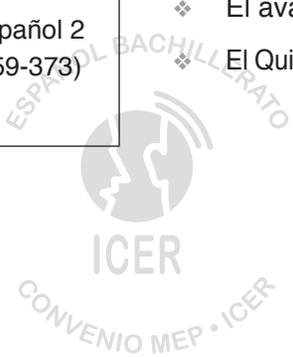
- ❖ Análisis literario. (Pág, 25 a 33, Español 2)
- ❖ La novela. (Pág, 34-36, Español 2)
- ❖ El cuento. (Pág, 159, Español 2)
- ❖ Género literario (Pág, 223, Español 2)
- ❖ El ensayo (Pág, 269-270, Español 2)
- ❖ Géneros y movimientos literarios (Pág, 41-54, Español 1)
- ❖ Elementos para el análisis de las obras literarias (Pág, 56-88, Español 1)
- ❖ La poesía (Pág, 89-95, Español 1)
- ❖ Características del teatro de Alejandro Casona (Pág, 281-282, Español 1)
- ❖ Características del ensayo (Pág, 297, Español 1)

Para la redacción, estas páginas pueden serle de gran utilidad:

- ❖ Expresión escrita (Pág, 279-432, Español 2)
- ❖ Expresión escrita (Pág, 301-540, Español 1)

Otros análisis de obras literarias que forman parte del listado son:

- ❖ Crónica de una muerte anunciada (Pág, 137-158, Español 2)
- ❖ El avaro (Pág, 224-253, Español 2)
- ❖ El Quijote (primera parte) (Pág, 183-227, Español 1)





## NOCIONES BÁSICAS EN LA LÓGICA <sup>(1)</sup>

### Concepto de lógica



Como podemos observar en este breve diálogo, en la vida cotidiana, se usa con relativa frecuencia el término “lógico” y “lógica” para referirse a alguna situación.

Para Pablo, por ejemplo, el hecho de que juegue la selección nacional con un oponente del peso de Brasil, implica o trae como consecuencia lógica (para él) que va a ver el partido en el estadio. Esa consecuencia no le cabe la menor duda. Que jueguen las selecciones de Costa Rica y Brasil significa o implica que él estará ahí presente.

Sin embargo, para Anita no es así...

El pensamiento lógico acompaña al ser humano. Solo recordemos los pasos lógicos que se toman para cruzar una calle con carros, para llegar a la casa, para conseguir trabajo, ganar exámenes, calcular un vuelto, convivir pacíficamente con los otros, etc.

En medio de todas esas actividades, pensamientos, conversaciones y procesos que intervienen en lo descrito anteriormente se usan principios de la lógica. Ahora, si esos principios se usan de manera errada, **lógicamente**, no se logra lo que se pretende.

Asimismo, a lo largo de la historia de la humanidad se ha desarrollado el estudio de esta área del conocimiento humano.

(1) Para desarrollar los temas de este anexo de Lógica, vamos a seguir los conceptos y algunos ejemplos del libro: *LECTURA INTELIGENTE: Lógica en la literatura y en la enseñanza del Español* del Dr. Luis Camacho



Los estudiosos están de acuerdo con la necesidad de que apliquemos el pensamiento lógico no solo en asuntos muy sencillos como el de Pablo, sino a ideas más elaboradas o complejas. Hay situaciones en que un adecuado pensamiento lógico puede ser de vida o muerte, como lo afirma el Dr. Luis Camacho.

Siempre ha habido un gran interés porque los estudiantes desarrollen un pensamiento lógico; es decir, que se expresen con claridad, así como la competencia de analizar lo que dicen y les dicen otros por medio del registro oral o escrito, por imágenes, etc.

La comunicación humana de todo tipo se caracteriza por tener una estructura lógica que cuanto mejor se conozca, facilita un mejor manejo de la lectura, escritura, de la expresión oral y del pensamiento en general.

### ¿Qué es lógica?



De acuerdo con el autor citado, “Lógica es la teoría de la inferencia formal e informal.”

Interpretemos esta definición.

**Inferencia** viene de *inferir*, que significa obtener una oración de otra.

El Dr. Camacho dice que “La inferencia es el paso de premisas a conclusión.”

Averigüemos qué es premisa y qué es conclusión.

Se denomina **premisa** a cada una de las proposiciones de un razonamiento que dan lugar a la conse-

cuencia o **conclusión** de dicho razonamiento. Vea el cuadro del significado de proposición en la página 6.

Ejemplos:

- ▼ Los planetas son redondos. *Primera premisa*
- ▼ La Tierra es un planeta. *Segunda premisa*
- ▼ Por tanto, la Tierra es redonda. *Conclusión*

Otro ejemplo.

- ▼ Todos los hombres son mortales. *Primera premisa.*
- ▼ Yo soy hombre. *Segunda premisa*
- ▼ Por lo tanto, yo soy mortal. *Conclusión*

### Las conclusiones pueden ser verdaderas o falsas.

Ejemplo de **conclusión verdadera**:

Usemos el primer ejemplo.

- ▼ Los planetas son redondos. *Primera premisa*
- ▼ La Tierra es un planeta. *Segunda premisa*
- ▼ Por tanto, la Tierra es redonda. *Conclusión verdadera*

Ejemplos de **conclusión falsa**:

1. *Ningún planeta es redondo.*  
*La Tierra es un planeta.*  
*Por tanto, la tierra no es redonda. Conclusión falsa.*
2. *Ningún mamífero vuela.*  
*Todas las vacas vuelan.*  
*Ninguna vaca es mamífero. Conclusión falsa.*

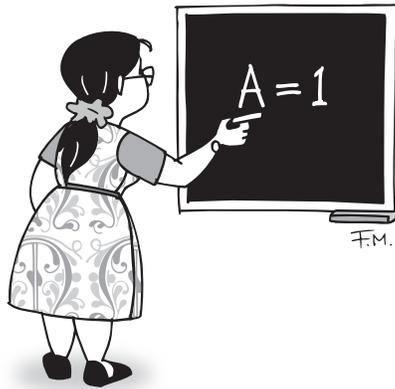
### Tipos de inferencia

Ya dijimos que inferencia es sacar una consecuencia o deducir algo de otra cosa y también, conducir a un resultado. Para deducir algo de otra cosa se usan **premisas** y para llegar a un resultado, se usa la **conclusión**.



Hay dos tipos de inferencia.

1. **Formal** se refiere a “textos escritos en lenguajes artificiales” (Camacho, 2008).



Por el momento, entendamos por lenguajes artificiales, los propios de la matemática, de la lógica simbólica y otros que procuran excluir la ambigüedad o la vaguedad. Ej.  $A = 1$ .

2. **Informal** se refiere a textos escritos en lenguajes naturales (el que usamos cotidianamente es lenguaje natural). En este tipo de inferencia se analizan los conceptos y procedimientos usados para elaborar conclusiones falsas o verdaderas a partir de una información dada. Nosotros vamos a trabajar con **lógica informal**.

En términos generales, el concepto y la aplicación de la lógica que estamos desarrollando se orientan a que usted, como estudiante, no solo use el lenguaje con corrección gramatical, sino que mejore la capacidad de evaluar lecturas y exprese razonamientos hablados y escritos con ideas bien fundamentadas; es decir, que defienda sus convicciones con **argumentos** o **razonamientos** verdaderos y coherentes.

Para nadie es un secreto la dificultad que enfrentan muchas personas cuando son entrevistadas espontáneamente sobre temas de actualidad, ya sea por radio o televisión. También se ha podido comprobar la “pobreza de ideas” cuando alguien tiene que expresarse por escrito para solicitar trabajo o para hacer un reclamo de manera oral.

## Lógica y gramática

Pese a que la gramática también es lógica, y que en un principio gramática y lógica pudieron estar muy ligadas, se pueden apuntar las siguientes semejanzas y diferencias.

### Semejanzas

La gramática y la lógica son normativas. Es decir, se rigen por reglas.

### Diferencias

De acuerdo con cada lengua, la gramática varía. La lógica tiende a ser universal e independiente de las características de cada lenguaje. (Camacho, 2008).

Es frecuente que lo que es gramaticalmente correcto en una lengua no lo sea en otra. Por su parte, si un **argumento** tiene una estructura lógica válida, también es válida en cualquier lenguaje.

## ¿Qué es argumento o razonamiento?

En el cuento El Barrilito, que usted leerá en la semana duodécima, el señor Chicot quiere comprarle la granja a la señora Magloire. Lea un fragmento de la conversación de ambos.

—Oiga, señora Magloire.

—Diga. ¿En qué puedo servirle?

—¿Con que no se decide usted a venderme la granja?

—Eso, no. Si no lo traen otras intenciones, pierde usted el tiempo en venir. Es inútil que me hable de semejantes cosas.

—Es que yo he encontrado una manera de arreglar el asunto a gusto de los dos.

—¿Y cómo? Vamos a ver.

—Muy sencillamente. Yo le compro a usted la granja y usted la conserva como si no la hubiese vendido. ¿Comprende? Se lo voy a explicar ahora mismo. Escuche.

La vieja dejó de pelar las papas y clavó sus ojos en el posadero. Este prosiguió:



–Yo le doy a usted ciento cincuenta francos mensuales.

*Éjese bien; cada mes yo vengo aquí en mi cochecito para traerle ciento cincuenta francos. Y todo sigue como está. Ni yo le pido nada, ni deja usted de ser dueña de todo. Continúa usted viviendo en su casa sin ocuparse de mí; lo mismo que ahora, que no me debe nada. Usted no hace más que coger mi dinero todos los meses. ¿Qué tal?”*

*El Barrilito: Guy de Maupassant*

Como podemos observar, el señor Chicot le hace una oferta de compra a la señora Magloire de su granja y le ofrece varios argumentos o razonamientos por los que debe vendérsela.

1. Chicot ofrece comprar la granja a cambio de que la señora Magloire la conserve como si no la hubiera vendido.
2. Él, además, le da ciento cincuenta francos mensuales.
3. Él no le pide nada.
4. Ella sigue siendo dueña de todo.
5. Ella continúa viviendo en la casa.
6. Ella no le debe nada.
7. Ella recibe el dinero cada mes.

*Con base en lo anterior, podemos afirmar que un **argumento** es el razonamiento que se emplea para probar o demostrar una proposición, o bien para convencer a alguien de aquello que se afirma o se niega.*

Y para continuar el análisis lógico de todas estas definiciones no podemos dejar por fuera el concepto de **proposición**.

**Proposición** es una oración que puede ser verdadera o falsa. Por ejemplo “Es de día”, que puede ser verdadera o falsa.

Volviendo al trato del texto, podemos decir que ante los argumentos dados por Chicot, la señora Magloire acepta el trato. Se queda en su granja como la dueña y además recibe mensualmente ciento cincuenta francos mensuales.

Intentemos ahora, formar las dos premisas y la conclusión del argumento de Chicot.

Chicot compra la granja de Magloire. **Primera premisa.**

La granja continúa como propiedad de Magloire mientras viva. **Segunda premisa.**

Cuando Magloire muera, Chicot será el dueño de la granja. **Conclusión.**

Claro que Chicot no le habla de que cuando ella muera la granja pasará a sus manos; pero por inferencia, se deduce.

### Características del argumento

El argumento o razonamiento, como podemos deducir, tiene algunas características.

1. Considera únicamente aspectos lógicos que tienen que ver con la validez o invalidez.
2. La conclusión tiene que ser verdadera cuando las premisas son verdaderas.
3. Hay argumentos deductivos e inductivos.

### Argumentación

Otro concepto que vamos a distinguir en esta Unidad es el de ARGUMENTACIÓN.

Argumento y argumentación **no** son lo mismo. En lógica informal tienen su diferencia y es muy importante reconocerla para tener mayor capacidad de análisis de los diferentes textos.



### Concepto

La argumentación es la palabra o palabras que usamos para referirnos al tipo de argumento influenciado por aspectos que no se pueden reducir al esquema puramente lógico de premisas y conclusión.

Cuando usamos gestos, amenazas abiertas u ocultas o ridiculizamos a alguien, o hacemos afirmaciones poco importantes como apoyo a los argumentos o como sustitución de estos, estamos usando argumentaciones.

¿Recuerda a Cantinflas? Lea una argumentación clásica de este artista mexicano.

*“Sí, pus, o sea que como lo podemos ver, pues como que la lógica es una cosa más o menos así pero no tan como ellos dicen. No, va usté a ver que no se trata de decir que no digo porque si dije porque entonces ni dije que lo dije. No chato, para nada. Y ahí está el detalle, joven. O sea, ¿soy claro? Es como si usté me dijera que me voy por la orilla pero a mí me gusta más la del otro lado porque pus sí, ¿no? Pero pues ahí pa’ la próxima, joven. ¡Ay Nanita!”*



### Diferencia entre argumento y argumentación

*“En el argumento consideramos únicamente los aspectos lógicos, que tienen que ver con la validez o invalidez del razonamiento. En la argumentación se consideran otros aspectos como los psicológicos (ironía, ridículo, aplomo, amenazas, etc.) y sociológicos (propaganda, consenso, etc.). La argumentación rodea al argumento.” (Camacho, p. 20).*

Lo anterior se puede confirmar en los ejemplos dados.

### Lenguajes naturales y artificiales

Cuando hablamos de la inferencia, decíamos hay dos tipos: **formal** e **informal**. También decíamos que la formal se refiere a textos escritos en lenguajes artificiales y la informal usa el lenguaje o los lenguajes naturales. Veamos con más detalles estos lenguajes.

#### Lenguajes naturales

Lo que las personas hablamos es lenguaje natural; en nuestro caso hablamos el español que es un lenguaje que se representa por un conjunto de símbolos (abecedario) que tiene sus propias reglas y que debemos cumplir para entendernos entre nosotros. Hablamos, escribimos y leemos en este lenguaje.

Pese a las reglas y normas, dependiendo de su uso, se pueden dar malos entendidos o **ambigüedades**, así como incertidumbres o **vaguedades**.

Por ejemplo la palabra “**capital**” tiene varios significados. Puede referirse al centro cívico de un país, o a una gran suma de dinero. Si alguien dice: “Amo tu capital”, podría prestarse a ambigüedad.

Por otro lado, expresar que: “tengo suficiente, más o menos, aunque poquita hambre” se podría tomar como vaguedad. ¿Cuánta hambre tiene finalmente este hablante?



### Lenguajes artificiales

Estos lenguajes “son conjuntos de símbolos creados con propósitos específicos, y que suelen evitar la ambigüedad con definiciones precisas y reglas claras...” (Camacho: 44).

Ejemplos de estos lenguajes.

#### Matemática

El conjunto de los números naturales menores que 9.

$$A = \{1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8\}$$

#### Lógica simbólica

Conjunción  $\wedge$

A	B	$A \wedge B$
V	V	V
V	F	F
F	V	F
F	F	F

#### Química

La <sub>57</sub>	Ce <sub>58</sub>	Pr <sub>59</sub>	Nd <sub>60</sub>	Pm <sub>61</sub>	Sm <sub>62</sub>
Ac <sub>89</sub>	Th <sub>90</sub>	Pa <sub>91</sub>	U <sub>92</sub>	Np <sub>93</sub>	Pu <sub>94</sub>

### Lenguajes de computación

a. Una sucesión de llaves en cualquiera de sus dos posiciones definía una secuencia de ceros y unos (por ejemplo: 0100011010011101...)

b. {Lenguaje Pascal}

```
program suma;
```

```
var x,s,r:integer; {declaración de las variables}
```

```
begin {comienzo del programa principal}
```

```
  writeln('Ingrese 2 números enteros');{imprime el texto}
```

```
  readln(x,s); {lee 2 números y los coloca en las variables x y s}
```

```
  r:= x + s; {suma los 2 números y coloca el resultado en r}
```

```
  writeln('La suma es ',r); {imprime el resultado}
```

```
  readln;
```

```
end.{termina el programa principal}
```

### Característica de los lenguajes naturales y artificiales

- ▼ Los lenguajes artificiales son independientes del contexto.
- ▼ El lenguaje artificial es entendido por cualquier persona que lo maneje, independientemente del idioma que hable.
- ▼ El lenguaje natural varía de acuerdo con el contexto.
- ▼ El lenguaje natural es impreciso. Recordemos que la ambigüedad y la vaguedad refuerzan esta característica. Por ejemplo, si Manuel habla con Rosa y Juan y dice que va a ir a “su” casa; se puede **inferir** que va para la casa de él (de Manuel) o a la de Rosa o a la de Juan.
- ▼ La imprecisión del lenguaje natural permite el lenguaje literario (que implica figuras literarias y retóricas), el humor, los dobles sentidos y toda la riqueza del habla individual.
- ▼ Ambos lenguajes siguen reglas que definen si una proposición está bien construida o no.





## NÚCLEO DE SENTIDO (IDEA FUNDAMENTAL) Y NÚCLEOS COMPLEMENTARIOS (IDEAS COMPLEMENTARIAS)

Imagine esta situación. Usted y un par de amigos deciden ir al cine a ver una película. A última hora, uno de ellos tiene un contratiempo y no los puede acompañar. Luego les pide que se la cuenten, ¿le contarían todo, detalle por detalle, o solo los aspectos más importantes?

Al leer y estudiar sucede lo mismo: mucha información pero se debe recordar, aprender o resaltar lo más importante. Si fuera necesario, se da relevancia a detalles, ejemplos o datos que refuerzan las ideas básicas.

Una buena estrategia para aprender a identificar la idea más importante de un texto es leerlo en voz alta y luego mencionar una o dos ideas de lo que recuerda. Es posible que sean las más importantes.

Las ideas principales expresan información básica sobre el tema principal del texto o sobre algún aspecto esencial del tema.

*Las **ideas fundamentales** son esenciales para entender el mensaje del texto.*

Analicemos este ejemplo. Léalo en voz alta.

### El hígado

1. Una persona podría vivir perfectamente sin un riñón, sin un pulmón, sin un brazo y hasta sin una parte de intestino. Pero existen órganos como el corazón e hígado que son indispensables para la vida, sin ellos no hay vida.
2. El hígado es uno de los órganos más importantes del cuerpo y participa en caso todas las actividades del organismo pues realiza más de 500 funciones, entre esas la digestión de los alimentos y otras relacionadas con la sangre.
3. Ayuda a formar la sangre y produce las sustancias que hacen que se coagule. Sin esas sustancias,

con una puntada de aguja o una pequeña cortada, nos desangraríamos. También purifica la sangre, ya que elimina los glóbulos rojos muertos.

4. En la digestión, se encarga de desintegrar o deshacer las grasas por medio de la bilis. Además, convierte los azúcares que comemos en una sustancia llamada glucosa, la cual almacena y la deja salir para dar al cuerpo la energía necesaria.
5. El hígado es el órgano más grande del cuerpo y pesa entre 1,5 kg a 2 kg. Está protegido por las costillas y ocupa casi toda la parte derecha de arriba del estómago.
6. Tiene gran capacidad para sanar. Si por enfermedad o accidente una persona llega a perder hasta un 60% del hígado, este sigue funcionando y se regenera hasta lograr el tamaño que tenía antes.
7. Algunas de las enfermedades que lo afectan son la hepatitis A y B y la cirrosis.
  - ▼ ¿De qué trata el texto?
  - ▼ Mencione unas 2 o 3 ideas importantes que recuerde de lo leído.

Ahora saquemos la oración más **importante o fundamental** de cada párrafo.

1. Sin el hígado y el corazón no habría vida.
2. El hígado tiene muchísimas funciones como: la digestión de los alimentos y otras relacionadas con la sangre.
3. Produce sustancias que hacen que se coagule la sangre y la purifica.
4. Desintegra y deshace las grasas por medio de la bilis. Convierte los azúcares en glucosa, la cual da energía al cuerpo.



5. Es el órgano más grande del cuerpo.
6. Se puede regenerar.
7. Enfermedades: hepatitis A y B y la cirrosis.

Compare los siete párrafos del texto original con los siete párrafos que presentan las ideas fundamentales de cada uno. Las palabras e ideas que se eliminaron representan ideas secundarias.

Observe que las ideas secundarias sirven para ampliar, demostrar, reforzar, justificar, detallar, especificar (lugar, tiempo, peso) y explicar, por lo tanto, dependen de la idea principal.

**Resumen general:** el hígado es imprescindible para el organismo y cumple muchas funciones relacionadas a la sangre (coagulación y purificación) y a la digestión de los alimentos. Es el órgano más grande y puede regenerarse. La hepatitis A y B y la cirrosis pueden afectarlo.

### ¡El que escarba, encuentra!



¿Le ha pasado que a veces encuentra con mucha facilidad las llaves que busca y en ocasiones tiene que hacer esfuerzos para recordar dónde las dejó o cuándo fue la última vez que las usó?

Algo parecido sucede con la lectura. Muchas veces se encuentra la información y los datos muy fácilmente pero en otras, la forma como está escrita requiere de hacer un análisis más profundo, pensar más, relacionar lo leído, interpretar con más atención.

Lea el siguiente texto.

### LAS TORTUGAS DE AGUA

*Se conocen comúnmente como “tortugas de orejas rojas” o simplemente “tortugas de agua”. Pertenecen a la familia de los reptiles, por lo tanto, se reproducen por huevos. Llegan a medir, como máximo 30 centímetros de largo. En su ambiente natural viven unos 20 años y, cuando están encerradas, pueden llegar a vivir hasta 40.*

*Para mantenerlas sanas, es necesario limpiar constantemente su acuario, el cual ser amplio y poco profundo. Necesitan, además, de una zona de descanso fuera del agua. Se alimentan de comida que venden en tiendas especializadas, pero también se les puede dar carne, pescado en trozos, lechugas y espinacas cocinadas.*

*Las tortugas de agua hibernan, es decir, por un largo período dejan de alimentarse y moverse.*

Ahora conteste estas preguntas:

1. ¿Cuántos años viven las tortugas, según la lectura, en el ambiente natural?
  - 20
  - 30
  - 60
  - 80
2. Según lo leído, ¿qué diferencia a las tortugas encerradas de las que están en su ambiente natural?
  - La forma en que se reproducen.
  - El tiempo que dedican a dormir.
  - La cantidad de años que pueden vivir.
  - El tamaño que alcanzan en la adultez.
3. En el texto, ¿qué significa que las tortugas de agua hibernan?
  - Buscan alimento.
  - Limpian su acuario.
  - Descansan fuera del agua.
  - Duermen durante el invierno.



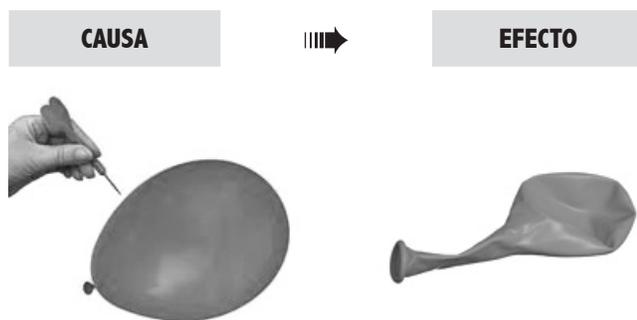
4. ¿Para qué se utiliza la palabra además que se subraya en el texto? Póngale atención a esta nota.

- Agregar información.
- Destacar una información.
- Oponer dos informaciones.
- Enumerar dos informaciones.

5. Según la lectura, ¿qué comen las tortugas de agua? Puede marcar varias

- Carne
- Frutas
- Ensalada
- Pescado
- Espinacas cocinadas

La respuesta de la pregunta 1 y 5 fácilmente pueden encontrarse en el texto. Las otras respuestas requieren de un mayor análisis de la lectura y para lograrlo la persona debe deducir, inferir, desprender y relacionar datos e información de la lectura.



- ▼ ¿Qué pasaría si se pincha con una aguja un globo? Claro, se revienta, se desinfla.
- ▼ ¿Qué pasa si deajo caer un huevo? Exacto, se quiebra la cáscara.

Aprendamos a identificar en un texto las causas y consecuencias de un hecho o situación.

### LOS NIÑOS Y LA TECNOLOGÍA

*Cada vez es más habitual que nuestros bebés y niños tengan entre sus manos tabletas y teléfonos móviles. Antes, la televisión solo se veía en casa. Ahora, en cualquier lugar los niños pueden ver dibujos animados o jugar con pantallas digitales. Pero, ojo a las pantallas, porque dañan la vista de los más pequeños si no se utilizan bien.*

*En los últimos años han aumentado los casos de miopía entre los niños pequeños, de entre dos y cuatro años. Los oftalmólogos lo atribuyen al mayor uso de las nuevas tecnologías por parte de las familias.*

*A edades tempranas los niños aún no tienen bien desarrollados los conductos oculares, por lo que les cuesta focalizar o fijar las imágenes. El aparato visual se desarrolla hasta los ocho años aproximadamente.*

*Si continuamente se les expone a estas pantallas que se ven a una distancia mínima, pueden aparecer problemas tempranos de miopía, astigmatismo y otros "errores refractivos" (cuando los ojos afectados no pueden enfocar correctamente los objetos sobre la retina) que hasta ahora estaban presentes sobre todo en niños algo mayorcitos, entre los seis y 11 años.*

*Recordemos que, aunque la introducción en la vida diaria de estos aparatos es inevitable y trae muchas ventajas, también es cierto que los más pequeños se pierden muchas cosas frente a las pantallas. Incluso, se ha comprobado que los niños que pasan más tiempo al aire libre tienen menos riesgo de padecer miopía.*

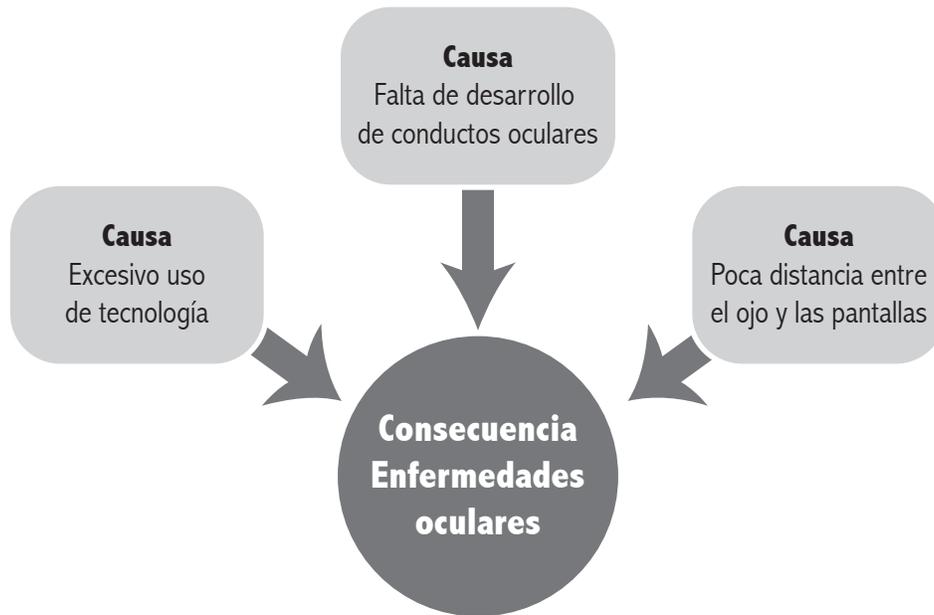
*Por eso, en los más pequeños conviene limitar los aparatos electrónicos en lo posible y usar los videojuegos con moderación y en familia.*

Adaptación de <http://www.bebesymas.com>



¿Cuál es la **idea principal** del texto anterior?

El uso desmedido de los aparatos tecnológicos puede ocasionar enfermedades en la visión en los niños.



**Causa:** lo que produce o es el origen de algo.

**Consecuencia:** lo que resulta de un hecho.



## ANÁLISIS DE UN SANTO MILAGROSO EN CUENTOS TICOS, RICARDO FERNÁNDEZ GUARDIA

### El autor

Escritor, político y diplomático costarricense, nació en Alajuela, Costa Rica, en 1867 y falleció en San José, Costa Rica, en 1950. Su madre fue Isabel Guardia Gutiérrez y su padre el historiador León Fernández Bonilla. Continuó los trabajos de investigación iniciados por su padre y, además, efectuó nuevos estudios de la historia de Costa Rica. Sus producciones son de consulta obligatoria, cuando se indaga en los acontecimientos históricos de este país. Asimismo, sus habilidades de escritor, le dieron prestigio y superioridad a la historia costarricense, en sus crónicas se fusiona lo científico con lo literario.

Cultivó y siguió con ahínco la tradición literaria española y francesa. En sus escritos, Fernández Guardia se identifica con el realismo literario y el naciente teatro costarricense. Su obra merece ser considerada como clásica en la literatura costarricense.

Incursionó en varios campos de la expresión escrita. Escribió cuento, ensayo, narrativa y teatro. Fue defensor de la pureza del idioma, lo cual lo llevó a conformar un estilo muy particular y clásico en las letras costarricenses.

Escribió numerosas y documentadas obras históricas, entre ellas: *El Descubrimiento y la conquista*, *Cartilla histórica de Costa Rica*, *Crónicas coloniales*, *Reseña histórica de Talamanca*, *Morazán en Costa Rica*, *La Independencia*, *Cosas y gentes de antaño*, *La Guerra de la Liga y la invasión de Quijano*, *Espigando en el pasado* y *Don Florencio del Castillo en las Cortes de Cádiz*. También fue autor de varias obras literarias: *Hojarasca*, *Cuentos ticos*, *Magdalena* (obra teatral). Por toda su producción y aportes a la cultura nacional fue declarado Benemérito de la Patria por el Poder legislativo costarricense.

### “Un Santo Milagroso”, resumen

Esta historia la cuenta Fernández Guardia en su libro *Cuentos Ticos*, impreso en 1901.

Se relatan los pormenores de un hecho insólito que protagonizaron los habitantes de Sabanilla y San Pedro de Poás. Son irreverentes, chistosos, jactanciosos, ocurrentes, leales, francos, progresistas, valientes y buenos para poner sobrenombres.

Cuenta Fernández Guardia que veneraban a san Jerónimo de una manera muy particular pero cada vez que se reunían para rendirle tributo, sucedían múltiples escándalos, tan evidentes que se hacía obligatoria la intervención de la policía.

En aquellos años de finales del siglo XIX y principios del XX, la imagen milagrosa de San Jerónimo comenzaba a tener mucha fama en toda la provincia de Alajuela. Particularmente entusiastas eran los vecinos de San Pedro de la Calabaza – hoy San Pedro de Poás - y los del distrito de La Sabanilla.

Sin embargo, en el centro de Alajuela nacían muchas dudas al respecto, por cuanto estas personas no eran muy creyentes. Por eso, los moradores de San Pedro de la Calabaza y La Sabanilla planearon hacer algo para consolidar al santo Jerónimo, rendirle homenaje en estas comunidades y en diferentes casas del vecindario.

San Jerónimo rápidamente comenzó a adquirir mucha fama y reconocimiento. No había rosario, vela de angelito, ni otra fiesta alguna en que no se hallara el santo de imagen presente. A primera vista la imagen no presentaba ninguna particularidad, esta era una escultura de madera coloreada, de poco más de un metro de altura. Con el hábito semejava uno de esos frailes barrigudos e incontinentes que se hicieron populares.



Pero ese detalle en que solo habían reparado algunos criticones y mal intencionados alajuelenses, no afectaba en nada la devoción de sus adoradores, que no se hartaban de festejarlo ni, principalmente, de besarle los pies.

Pero tanta devoción y jolgorio acabó por llamar la atención a las autoridades de policía, no por el fanatismo grosero, si no por el número creciente de escándalos y peleas que surgían al paso de las celebraciones del santo. Cada homenaje a san Jerónimo terminaba en grandes riñas a pescozones y hasta hubo apuñalados y macheteados.

Por eso el gobernador de Alajuela giró órdenes a los jefes políticos y policías que aprisionaran a san Jerónimo, sin pérdida de tiempo.

Pero todos los esfuerzos de las autoridades fueron en vano. El santo se esfumaba después de cada altercado, y reaparecía al cabo de algunos días en algún otro sitio y cuando menos se le esperaba. Y así continuaban los escándalos, las borracheras y los machetazos.

Entonces el cabo Pedro Villalta, experimentado funcionario del Resguardo Fiscal de Hacienda, dijo que se haría cargo de poner punto final al relajó. Villalta fingió que se iba con sus hombres, por el camino del barrio San José, rumbo a Grecia o Naranjo. Sin embargo, al anochecer, dio la orden de regresar, evitando pasar por la ciudad de Alajuela y dando un rodeo para salir al río Maravilla. Luego caería sorpresivamente sobre La Sabanilla pues sospechaba que los Arias tenían una “saca” para destilar guaro de contrabando, conocido popularmente como “chirrite”.

Los Arias eran contrabandistas de coñac, armas y municiones y matones más temidos de todo el país.

Aquella noche en que se movían sigilosamente los oficiales del Resguardo, también se celebraba una vela a San Jerónimo, en la casa de Ñor Juan Carvajal. Todos estaban confiados de que los hombres de la ley no podían interrumpirlos, pues los hacían camino a Puntarenas.

Accidentalmente, la policía se enteró de ese nuevo convite, cuando ingenuamente un hombre a caballo le informó que iba para la vela de Ñor Carvajal, quien tenía fama de generoso anfitrión. Las autoridades se percataron del sitio exacto del festín debido a los sonidos de las bombetas de doble trueno, la música de cimarrona compuesta de pistón, clarinete y sacabuche.

En la casa de Ñor Juan Carvajal bailaban unas veinte parejas en la sala. La casa estaba muy adornada con ramas de uruca y tallos de plátano en las puertas y ventanas. Sobre una mesa había gran cantidad de galletas, rosquetes, biscochos, empanadas, quesadillas y pan dulce. Además se ofrecía café o chocolate y Ña Dominga, la esposa de Ñor Juan repartía cigarrillos de papel blanco, para los presentes.

¡Adoremos al santo! Adoremos al santo! Adoremos al santo!, de pronto gritó Ñor Juan a los invitados. Y enseguida empezó una extraña ceremonia. Enseguida, uniendo el gesto a la palabra, Ñor Juan se acercó a la imagen, y, postrado ante ella, le besó largamente un pie. Uno tras otro, todos los hombres hicieron lo mismo. Las mujeres se mostraron mucho menos entusiastas y solo hubo cuatro o cinco que besaban el pie del venerable santo.

Luego empezó el bailongo, a una mazurca sucedió un vals y a este otra mazurca, alternando las piezas de música con otras tantas adoraciones del santo.

Pero había algo raro en aquel festín, nadie tenía en sus manos vasos o jarros con el famoso chirrite, sin embargo los hombres extrañamente se iban “chispeando” (alegrando) sin beber guaro, a pesar de que en toda la casa solo había tres botellas de guaro mixturado para las mujeres.

Estaban en pleno baile cuando de golpe cesó la música con un pitazo lamentable del clarinete: “Alto al baile! Alto al baile! ¡Alto al baile!, gritaba un hombre que en su rostro mostraba honda cicatriz de un tremendo machetazo, mientras insolentemente en un extremo de la sala empuñaba el clarinete que acababa de arrebatarse al músico estupefacto.



Alguien pronunció su nombre: ¡José Arias! Uno de aquellos tristemente famosos y temidos contrabandistas.

José Arias, enterado de la fiesta, llegó a la casa de Ñor Juan para darse una bailadita con María Carvajal, esta era la muchacha más linda de toda Sabanilla y de San Pedro de La Calabaza. Y cuando José Arias pretendía llevarse una muchacha en su caballo, de seguro que lo hacía.

Allí estaba el novio de la bella chica, hombre celoso y de pocas pulgas.

José Arias, desprendiéndose del largo cuchillo de cruceta que traía al cinto y quitándose las espuelas, los colgó juntos en el pomo de la silla de montar. Con su natural fiereza y como semisalvaje se dirigió a la señorita María Carvajal para obligarla a bailar. De ahí que no comprendiese bien el alcance de su acto agresivo y se sorprendiera al ver a varios de los invitados que comenzaron a desenvainar los cuchillos.

Cuando Arias vio esto, soltó a la muchacha que temblaba de miedo. Ahora van a ver quién es José Arias. Con rápida resolución buscó un arma para defenderse. No viendo cosa mejor, se abalanzó hacia el altar y arrancó la imagen un tirón.

San Jerónimo pesaba tremendamente. El contrabandista, dotado de un vigor excepcional, lo levantó con ambas manos y sin esperar a sus adversarios arremetió contra ellos. Estos, de inmediato quedaron como paralizados y no osaron atacarlo. Solo el novio de María Carvajal le descargó una cuchillada que cayó como un hachazo sobre la cabeza del santo.

La gente empezó a gritar que habían llegado los guardas del Resguardo Fiscal y todo el mundo corrió.

El cabo Juan Rodríguez penetró, revólver en mano, pero solo pudo decir: ¡Dése preso! cuando el pobre cayó descalabrado por el golpe de un santazo.

Arias aprovechó para escapar de inmediato en su caballo, en medio de los tiros que le disparaban los policías.

Lo dejaron huir porque “vale más pájaro en mano que cien volando”. Y qué pájaro tan gordo habían atra-

pado los guardas!, exclamó el historiador Fernández Guardia: Nada menos que el inhallable San Jerónimo que yacía a la vera del pobre cabo Juan Rodríguez, al cual sus compañeros ayudaron a levantarse.

A pesar del aturdimiento por el golpazo, el oficial se quedó examinando al santo. De pronto dio un grito de alegría: ¡Ya apareció el peine! ¡Ya apareció el peine!, y movía un ingenioso mecanismo, disimulado en un dedo del pie izquierdo de la imagen y por el cual salía un chorrito de guaro clandestino: ¡San Jerónimo sangraba guaro! ¡San Jerónimo sangraba guaro! ¡Guaro de “pura cabeza”! ¡De pura cepa!

Y Pedro Villalta, más contento que si hubiese descubierto las Américas, alzó la imagen y volviéndola a poner sobre el altar, solemnemente dijo a sus compañeros maravillados:

¡Muchachos, adoremos al santo! Y para dar ejemplo besó con devoción el pie del bienaventurado.

Concluye Fernández Guardia sobre esta interesante historia que a la noche siguiente, mientras gemía el San Jerónimo con la cabeza rota en dura prisión, el Gobernador de Alajuela y sus amigos cenaban alegremente, invitados por el Comandante de la Plaza que había perdido la apuesta.

### Contexto cultural:

*Cuentos ticos*, el libro de cuentos en el cual se incluye este relato, aparece en 1901, siete años después de que Ricardo Fernández Guardia afirmara que él no podía escribir sobre cuestiones nacionales, pues le parecían sandías, sin gusto alguno. Este texto es, por ello, una interrogante para la historiografía literaria nacional; sin embargo, es claro cómo, desde la perspectiva teórica planteada por Fernández Guardia, el cuento no se aleja de los comentarios que hiciera el autor, al enfrentarse con Carlos Gagini, donde el primero dijo preferir los temas relacionados con lo europeo que lo autóctono. Es quizá por ello que el “tico” es aquí representado en su limitación...



“Un santo milagroso” narra cómo en una comunidad rural de Alajuela se le levanta una orden de captura a una imagen de San Jerónimo, ya que en todos los rezos y actividades similares a los que se llevaba (que eran muchas), terminaban en riñas, disputas y altercados, donde había heridos y hasta homicidios. La imagen dejaba, un rastro de sangre a su paso. Cuando se captura al santo, se descubre que la imagen tenía en el dedo gordo del pie (el mismo que le besaban los campesinos) un mecanismo que liberaba guaro de contrabando.

En este cuento se evidencia al sujeto cultural colonizado, al menospreciar a los sujetos “imperfectos” que representa, siempre en relación con el «otro» colonizador: Europa es el modelo cultural con el que se mide al sujeto cultural colonizado americano. Las “gentes de los campos” son representadas en relación con su “fanatismo grosero”, con su “brutalidad”. La “brutalidad” del campesino ha sido una constante en muchas de las representaciones durante la época de los polemistas, y esta tiene que ver, precisamente, con su incapacidad en tanto sujetos incivilizados, alejados de la ciudad.

En este cuento se evidencia una marcada caracterización: mientras el ciudadano es ponderado, cultivado, temperado, el campesino es “fanático grosero”, “bruto”, “borracho”; es decir, mientras uno es civilizado, el otro es un bárbaro. Estos campesinos “alajueleños”, como los llama Fernández Guardia, no se pueden, desvincular de la herencia indígena, y ello conservan rasgos odiosos para él, entre ellos su desenfreno relacionado con el consumo de guaro de contrabando.

Esta representación comunal representa la visión de Ricardo Fernández Guardia, quien ve al mestizo-campesino, como incapaz de hablar “correctamente” y de practicar la religión católica “civilizadamente”.

### Tema:

Los festejos y captura de San Jerónimo.

### Argumento:

Narra cómo en una comunidad rural de Alajuela se le levanta una orden de captura a una imagen de San Jerónimo, ya que en todos los rezos y actividades similares a los que se llevaba (que eran muchas), terminaban en problemas y golpes.

Al final, con la captura, se revela que la imagen tenía en el dedo gordo del pie (el mismo que le besaban los campesinos) un mecanismo que liberaba guaro de contrabando.

### Personajes:

Los campesinos y habitantes de la provincia de Alajuela. Estos son representados como personas incivilizadas por su “fanatismo grosero”. Ricardo Fernández Guardia expone la incapacidad de un campesino para hablar “correctamente” y para practicar la religión católica “civilizadamente”.

Muestra a los personajes con esta visión, el ciudadano es temperado, tranquilo y civilizado; el campesino es “fanático grosero”, “bruto” y “borracho”.

- ▼ **Los personajes principales:** son San Jerónimo y Pedro Villalta.
- ▼ **Secundarios:** Juan Rodríguez, El gobernador, El comandante
- ▼ **Nominales:** Juan Carvajal, Ramón.

### Descripción de personajes:

Ñor Juan Carvajal, quien además de rico, era rumboso.

Ña Dominga, la esposa de Juan Carvajal, era quien repartía cigarrillos con envoltura de papel en la vela.

José, Ramón y Antonio Arias, quienes eran los contrabandistas más temibles del todo el país: “...ellos se habían hecho famosos cometiendo fechorías inauditas y dando pruebas de un valor temerario en sus encuentros con el resguardo y en el sinnúmero de



pendencias que suscitaban por donde iban; y había quien dijera que más de una docena de hombres, entre guardas fiscales y otros, dormían el sueño eterno por obra suya”. Además, “más malos que el *Pisuicas*”.

A José Arias se le describe como una persona fiera y semisalvaje que no admitía ningunas formas y solo sabía obrar a impulso de sus deseos y caprichos. Según dice el texto, “parecía tener unos veintisiete años, era un mocetón alto y robusto, de cara que habría podido ser hermosa, a no estar desfigurada, por la honda cicatriz de un tremendo machetazo. Los ojos de color indefinido miraban con inquietante insolencia. Vestía chaqueta y llevaba un pañuelo de seda rojo anudado al cuello”.

María Carvajal, sobrina de *Nor* Juan. Esta era una muchacha muy hermosa, así lo dice Fernández Guardia: “Muchacha más hermosa no se hubiera podido hallar en La Sabanilla ni en San Pedro; y así vestida con su camisa escotada llena de lentejuelas y su saya de lana azul con volantes, era una fruta agreste y apetitosa”.

Además, está el gobernador de Alajuela, quien se mostraba preocupado por los incidentes en torno a las peregrinaciones de San Jerónimo. Este tuvo que invitar a cenar a sus amigos pues perdió la apuesta acerca de la captura de San Jerónimo.

Pedro Villalta, cabo del resguardo de Hacienda. Era viejo y muy matrero.

Juan Rodríguez, el cabo, el cual es descrito como especie de Hércules, bonachón y muy candoroso, además de valiente. Nótese que Fernández Guardia utiliza un modelo europeo clásico para describir a este personaje, lo compara con Hércules, el semidiós de la mitología griega.

El doctor Pradera, incrédulo ante la existencia del santo.

Un jinete, cuya presencia se adivinaba, porque no era posible distinguirlo, tal era la oscuridad de la noche.

El novio de María Carvajal, “hombre celoso y de pocas pulgas, que solo le permitía bailar con amigos de su confianza, guardándola para sí casi siempre”.

San Jerónimo: santo milagroso, cuya devoción suscitó el interés de las autoridades, debido a las escaramuzas que se daban durante sus peregrinaciones. Fernández Guardia lo describe así: “Era una escultura tosca de madera coloreada, de poco más de un metro de altura. El santo, vestido con hábito de raso galoneado de plata, estaba lejos de tener el aspecto de un asceta; antes parecía uno de esos frailes barrigudos e incontinentes que han popularizado las cromolitografías”.

### Espacio Físico

Se da su mayoría en Alajuela. En San Pedro de la Calabaza (hoy San Pedro de Poás) y en Sabanilla.

### Código Apreciativo

El autor quería mostrar el irrespeto que existe muchas veces, ante los aspectos de índole religiosa: “...disimulado en un dedo del pie izquierdo de la imagen y por el cual salía un chorrito de aguardiente clandestino”. Además, considera al campesino, como inculto, descomedido, incontinente y salvaje, incapaz de hablar bien y de ejercer la religión con respeto. Muy por debajo del habitante de la ciudad que representa el modelo europeo, culto, valiente y respetuoso.

### Intertextualidad

- ▼ **Intertexto mitológico:** “Después de un rato de camino, Juan Rodríguez, especie de Hércules, bonachón y muy candorosa...”
- ▼ **Histórico:** hace referencia a Juan Santamaría, el héroe nacional.
- ▼ **Cronológico:** “...todos los hombres, uno tras otro, hicieron lo mismo.”: “Una hora después, regresaba *Nor* Juan a su casa con las ideas bastante embrolladas por repetidas copitas de ron...”
- ▼ **Psicológico:** “Aquella noche iba pasando por allí con un compañero de aventuras, cuando oyó la música y vio las luces de la vela.”



“Lo que preocupaba a las autoridades provinciales era algo más grave, era el número creciente de escándalos y peticiones que surgían al paso del santo.”

- ▼ **Religioso:** “En poco tiempo había cundido por una parte de Alajuela, la fama de una imagen milagrosa de San Jerónimo...”
- ▼ **Jurídico:** “El gobernador resolvió entonces cortar por lo sano...”
- ▼ **Económico:** “...porque a más de rico, era rumboso;...”
- ▼ **Social:** “...festejos donde él estuviera concluía mal de seguro; a machetazos y puñaladas casi siempre.”

### Registros del habla

- ▼ **Culto:** “Le explico con benevolencia que ese rodeo tenía por objeto evitar que los contrabandistas pudieran ser avisados de la llegada del resguardo.”
- ▼ **Coloquial:** “... pero no se debe dudar que los alajueleños...”
- ▼ **Popular:** “No bailaban menos de veinte parejas en la sala.”
- ▼ **Técnico:** “...cimarrona compuesta de pistón, clarinete y sacabuche haciendo uno de estos ruidos que no se te olvidan nunca cuando se ha oído una vez.”
- ▼ **Literario:** “...y así vestida con su camisa escotada llena de lentejuelas y su saya de lana azul con volantes, era una fruta agreste y apetitosa.”

### Estilo

Utiliza ambos, el estilo directo e indirecto.

- ▼ **Directo:** “-Pues yo apuesto una cena en contrario.”

- ▼ **Indirecto:** “Ya se ha visto de qué manera entendía José Arias lo de ir por la buenas.”

### Relación del texto con el género

- ▼ **Género:** Cuento
- 1. Contiene pocos personajes
- 2. Escrito en prosa
- 3. Es breve

### Relación del texto con el movimiento literario realista

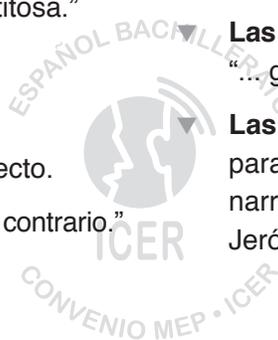
1. Interés por las situaciones cotidianas:  
Trata de problemas de la actualidad, como la inclinación de los costarricenses por la fiesta y el alcoholismo.
2. Se desarrolla en lugares de Costa Rica: específicamente en la provincia de Alajuela.

### Figuras literarias

- ▼ **Metáforas:** En algunas aparece el lenguaje popular, muy de acuerdo con el ambiente y con la mayoría de los personajes, por ejemplo “El santo se hacía humo después de cada una de sus travesuras”; otras son verdaderamente poéticas como esta “(...) subían los cohetes (...) trazando en el cielo largos surcos de oro candente”.
- ▼ **Símiles:** algunos con lenguaje popular (los Arias) “son más malos que el Pisucicas”; en otros prevalece el lenguaje culto “(...) Pedro Villalta (...) más contento que si hubiera descubierto las Américas (...)”.

**Las personificaciones:** se refieren todas al santo “... gimiendo San Jerónimo en dura prisión.”

**Las hipérbolas:** están muy bien empleadas para dejar clara la idea que desea expresar el narrador “(o...) los contusos (eran) legión”; “San Jerónimo sangraba guaro”.





### Conclusiones

El cuento, “Un santo milagroso” forma parte del libro, *Cuentos ticos*, de Ricardo Fernández Guardia.

Dicho cuento tiene como punto de partida un hecho cotidiano y religioso, como lo es la adoración a un santo.

Constituye la representación de una vivencia y costumbres campesinas, las celebraciones, velas y festejos, donde se consume guaro contrabando y se cometen actos en contra del orden público, tales como peleas, machetazos y asesinatos.

En este cuento, a pesar de que Fernández Guardia escribe acerca de situaciones costarricenses, se evidencia su visión de mundo, al considerar al campesino, como incivilizado, irreverente, incontenente y salvaje, incapaz de hablar bien y de ejercer la religión con responsabilidad. Frente al habitante de la ciudad que constituye el modelo europeo, culto, valiente y comedido.

### EJERCICIO

1. Analice las figuras literarias que describen al campesino “alajueleño” tal y como lo percibe Fernández Guardia.
2. Explique, con ejemplos, las características del movimiento literario presentes en el cuento (al menos tres).
3. Explique, con ejemplos, las características del género literario (al menos tres).
4. Establezca, con dos ideas, la relación existente entre este cuento y el contexto histórico-cultural de la época, final del siglo XIX y principios del XX.
5. ¿Qué opinión le merece la visión de desdén hacia el campesino por parte de Fernández Guardia? Explique con dos ideas.

*Elaborado por Licda. Elvia Fernández Morales*  
ASESORA DE ESPAÑOL, JUBILADA



## ANÁLISIS DE MERCANDO LEÑA DE AQUILEO J. ECHEVERRÍA

### El autor

#### Aquileo J. Echeverría

Aquileo J. Echeverría nació en San José, Costa Rica en 1866. Fue escritor, periodista y político. Participó en la campaña militar contra el Presidente Justo Rufino Barrios de Guatemala. De regreso en Costa Rica fungió como periodista en varios periódicos y revistas, como *La República*, *El comercio*, *Costra Rica Ilustrada*, *La Patria*, *El periódico*.

Cabe indicar que este poeta ejerció diversas actividades, como se indicó, fue empleado público, militar, diplomático y además, pulpero. Este último oficio fue un pretexto para escuchar y relacionarse con los campesinos de su época. De ello surgió su obra *Concherías*. Se le conoció como ayudante del Presidente Cárdenas, de Nicaragua. En Washington, perteneció a la legación de Costa Rica. Gustó de una intensa vida social que le dejaron importantes amistades, entre ellas, la de Rubén Darío.

Se trasladó a España para realizar un tratamiento para una condición delicada de salud, donde murió en 1909.

Fue designado Benemérito de las Lenguas Patrias en octubre de 1953. En 1961 el Ministerio de Cultura Juventud y Deportes de Costa Rica creó el Premio Nacional Aquileo J. Echeverría en honor a su labor.

### Contexto histórico-cultural

Con la Independencia de Costa Rica, en 1821, empieza lo que se puede llamar, “la época de constitución de la identidad nacional”. En aquella época se manifestaba una posición ambivalente hacia lo extranjero: por un lado, se percibía como un modelo

atractivo, por otro, se guardaba cierto temor hacia este, y se buscaba lo autóctono como alternativa. Esta polémica caracteriza a la generación de escritores costarricenses que empezaron a publicar a fines del siglo XIX. Ello constituía dos visiones de mundo contrapuestas.

En los últimos años del siglo XIX y los primeros del XX aparecen, sobre todo en periódicos y revistas, dos tipos de relatos llamados cuadros de costumbres y crónicas. Se trata de textos literarios cuyo motivo básico es describir un lugar, sus habitantes y sus costumbres. Cuando cuentan un viaje, ya sea a lugares alejados o extranjeros se les llama crónica de viajeros, si se refiere a un viaje por el pasado, se habla de crónica histórica.

El cuadro de costumbres, en cambio, propone un movimiento que se da hacia el interior de un país o una región; el cuadro resultante es cerrado y casi estático desde el punto de vista temporal, aunque a veces presenta una pequeña trama con tema y personajes, y corrientemente, tiene carácter cómico.

En cuanto al costumbrismo esto es la manifestación de las costumbres típicas de un país o región en las obras literarias y pictóricas.

Dos exponentes del discurso costumbrista costarricense son Manuel González Zeledón, Magón (1864-1936), con sus *Cuentos* de y Aquileo J. Echeverría (1866-1909), con *Las concherías*. En ambos casos hay características muy propias pero que concurren en su actitud hacia la realidad y en su concepción del mundo.

Magón, es un escritor netamente josefino. Sus personajes y sus temas están relacionados con la vida en San José de las últimas décadas del siglo XIX, cuando aún era una pequeña urbe aldeana. De ahí que exista en la obra de Magón diversidad de tipos



sociales: desde el campesino de zonas aledañas a la capital, pasando por la diversa gama de oficios de las clases populares capitalinas (vendedores, artesanos, sirvientes, “orilleros” de arrabal), hasta la clase media de los “pobres de levita”, a la que tanto Magón como Aquileo pertenecían.

En las *Concherías* de Aquileo está ausente el ambiente y los personajes de la ciudad: el universo literario comprende la vida y vicisitudes del campesino del Valle Central. Se trata del “Género Concho”, como le llamó Ricardo Fernández Guardia. Es el “concho” el centro de atención, el protagonista de la escena en oposición al de “leva”. La estructura del discurso literario de *Concherías* recae sobre el diálogo y el mundo referencial de la obra, el cual es dado por los mismos personajes.

Ambos autores comparten en sus obras la ausencia de personajes de la oligarquía, estos eran personas prestigiosas con una gran influencia por sus acomodadas condiciones económicas, sociales y políticas. Para ese entonces dichos personajes ocupaban un importante lugar en las crónicas históricas.

En el costumbrismo, se evocan las viejas tradiciones y las costumbres patriarcales, ello también se acompaña con pinceladas de humor e ironía. Hay un evidente equilibrio entre la idealización y la sátira. Según Virginia Sandoval, el humor característico de la obra de Magón es un recurso que se diferencia de lo cómico o satírico, porque procura resaltar “lo noble de lo ridículo” mientras la comedia tiende a descubrir “lo ridículo de lo noble”. Por su parte, Joaquín Gutiérrez afirmaba que en “Las Concherías” Aquileo “consigue... una mezcla de buen humor y sentimiento (...) burlándose, es cierto, con gracia y picardía de las mejores, de los defectos del campesino, pero sin mofa, sin amargura, sin oblicuidades turbias.

El autor costumbrista es un hombre conocedor de la vida del pueblo, se encuentra identificado con su espontaneidad y su sentido del humor. Sin embargo, la identificación de esa corriente literaria con la vida y las costumbres populares, no es ni tan completa ni tan profunda como aparenta ser. La actitud animada

y sarcástica del escritor costumbrista no es la de la persona del pueblo que comparte con sus personajes sus vivencias, aflicciones y angustias. Es más bien la del individuo “de leva” que observa desde fuera, divertido por las costumbres del pueblo y se divierte con ellas. Su burla no es ofensiva ni despectiva, sino más bien una actitud patriarcal hacia sus personajes populares, pero no se identifica, ni intelectual ni socialmente con ellos; no forma ni se siente parte del pueblo.

Según la crítica, el enfoque costumbrista de la vida popular solo recoge el lado alegre o nostálgico, lo pintoresco y divertido, la evocación idealizada de los hechos; no se preocupa por develar el sufrimiento, la crueldad, la injusticia, que esconde esa misma realidad.

### Características del costumbrismo

- ▼ Busca una identidad cultural nacional.
- ▼ Prefiere como técnica narrativa la descripción.
- ▼ Su espíritu es conservador.
- ▼ La ironía y el humor son sus mejores aliados (observaciones picantes).
- ▼ Su lenguaje literario da cabida a los regionalismos.
- ▼ La finalidad es el muestreo vivo de la conducta social (la costumbre).

### Concherías

Este es un libro de romances que hace referencia a las expresiones del concho costarricense, o sea el campesino o más sencillo aldeano de final de siglo XIX y principios del XX.

Una conchería constituye la expresión o forma de hablar del concho. En este texto, Aquileo J Echeverría poetiza las actividades cotidianas de los personajes de la pequeña aldea; contiene situaciones sencillas de la vida en el campo, tales como bodas, velorios, visitas de pésame, invitaciones a comer, compras de



productos, serenatas y otras escenas. Los lugares donde suceden estas son la casa de habitación, el pueblo, el campo de trabajo y otros sitios conocidos.

### Características presentes

- ▼ La incorporación de tiquismos en los diálogos y las narraciones,
- ▼ las situaciones se relatan en un espacio interior (la casa, la aldea, Costa Rica);
- ▼ los personajes corresponden a lo cotidiano y al núcleo familiar;
- ▼ los temas también son tomados de la vida cotidiana;
- ▼ la inclusión de las listas de productos, remedios y alimentos;
- ▼ además incluye humor, chistes, el doble sentido, los personajes y situaciones cómicas.

En resumen, con el romancero, *Concherías*, Aquileo J. Echeverría fija la identidad nacional en ese dichoso año de 1905. Además, aprecia y erige, en la memoria histórica, el alma de la Costa Rica de esa época. Es también con este texto literario que la literatura costarricense adquiere su identidad.

Asimismo, este autor, a partir de su obra, fue enaltecido como un notable precursor de los valores propios del ser costarricense, al constituirse en el fundador de un tipo, el concho, el cual representa al ser humilde, pacífico y trabajador, habitante de la zona rural, lleno de historias tristes, trágicas, violentas y cómicas.

Por lo tanto, *Concherías* comprende poemas escritos con los modismos y las formas expresivas de los campesinos de la Costa Rica de finales del siglo XIX y principios del siglo XX.

### Mercado Leña

Desde el punto de vista formal, este texto literario constituye una composición conocida como romance.

El romance comprende indefinido número de versos de ocho sílabas con rima imperfecta. Este tipo de composición poética se considera, además, la forma expresiva popular por excelencia.

Asimismo, es un texto narrativo, que cuenta una graciosa anécdota de un campesino que desea vender una carreta de leña a una eventual compradora, una ama de casa que tiene grandes habilidades como negociadora. Ambos se enfrascan en un diálogo, mediante el cual, pretenden realizar la transacción de la leña, pero les cuesta ponerse de acuerdo en cuanto al precio. Una vez que el vendedor cede ante los pedidos de rebaja de la compradora, esta le solicita que le lleve la leña hasta el fondo de su casa y se la acomode adecuadamente. Ante esto, el señor vendedor, reacciona con enojo y sarcasmo, tira la leña y se retira muy molesto.

Así, más que narrado, este relato es sobre todo un diálogo propicio para la actuación frente al lector, igual que en el teatro. De ahí la posibilidad real que ofrece el texto a su dramatización casi inmediata.

Los personajes son: Ñor José María y Ña Chepa, quienes se entablan en una negociación por una carreta de leña. Hay dos personajes más, Jacinta, la empleada, quien interviene en una ocasión, y Ña Manuela a quien solo se le menciona.

El lenguaje es popular, imita el habla campesina. Se dice que Aquileo puso una pulpería, porque en las zonas rurales los campesinos se reúnen a hacer tertulias en este sitio. Este hecho lo aprovecha el poeta para escuchar las historias narradas por estos y además para familiarizarse con su forma de hablar.

El tema corresponde a la venta de una carretada de leña por parte del campesino pobre, don José María a doña Chepa.

La historia que se cuenta en un presente poético, se desarrolla en torno a un hecho muy cotidiano, relacionado con el trabajo de un personaje humilde que se gana la vida vendiendo leña a las amas de casa, quienes en esta época cocinaban con este combustible.



El texto está provisto de situaciones humorísticas y entretenidas, a pesar de derivarse de la cotidianidad del concho.

El movimiento literario es el realismo costumbrista. Se reflejan hechos provenientes de la realidad y representa las costumbres, valores y la identidad de la Costa Rica aldeana de final del siglo XIX y principios del XX.

Sobre Aquileo, Brenes Mesén dijo: “Quien conozca nuestro pueblo y su lenguaje expresivo y sencillo; quien haya vivido nuestra vida y fortalecido el cuerpo enfermo con las emanaciones suaves de esta tierra, quien haya puesto su alma en contacto con esta naturaleza soberbiamente prolífica, tranquila y bella, no dejará de leer con amor los versos de este libro, porque de todos ellos se desprende el valor fortificante de nuestro suelo. ”

El lenguaje del concho se representa con términos alterados en su escritura, para evidenciar los cambios fonéticos que suceden en la pronunciación de estos personajes, con poca o escasa escolaridad. El autor recurre para ello, a arcaísmos y a recuperar en lo gráfico el habla del aldeano.

Bien lo dijo Brenes Mesén: “No se da bien diseado en un diccionario, sino viviente, tibio, como si se tomase de los labios mismos del pueblo. La transcripción se ajusta, tanto como es posible para no chocar demasiado con los hábitos existentes, a la verdadera pronunciación popular. Allí está justamente la importancia. Las palabras que los gramáticos han condenado como impropias, son con frecuencia arcaísmos, y en todo caso se nos ofrece la oportunidad de ver que las leyes fonéticas que presidieron a la formación de la lengua castellana, siguen ejercitando su influencia a través de la distancia y los siglos. Si desde época anteclásica vemos que la (r) final de los infinitivos se asimila delante de los sufijos, y así lo observamos en *Concherías*, necesario será concluir que la vida de nuestra lengua posee una pujanza extraordinaria, y que allí donde se encuentra la libertad de hacer-

los, se desarrolla tan fuerte como en los primeros años de su aparición en la península Ibérica. Entre vocales la sincopa de la (d) fue ley constante, y así subsiste en nuestro lenguaje popular, que la suprime indefectiblemente en los participios de la primera conjugación. La elisión de la (o) y de la (e) delante de palabras que principian por vocal, también las observaron los castellanos, y es ley dominante en la lengua tica y americana en general”...”Ticos se llaman en Centroamérica a los habitantes de Costa Rica. Desde luego, demás está decir que para comprender algunas de las poesías de Echeverría se necesita un vocabulario especial...”

Así sucede en “Mercado leña”, el término “mercar” (vender) ha caído en desuso, pero era una palabra usada constantemente en el contexto histórico referido.

En cuanto a las transformaciones de la ortografía, con el propósito de imitar el habla del concho, véanse algunos ejemplos: ñor (Señor); usté (usted, forma de tratamiento de respeto utilizado en Costa Rica); manijo (manejo); disgustalos (disgustarnos); decile (decirle); consencia (conciencia, el uso de la “s” indica el seseo propio de América y Costa Rica); naide me’ asariao (nadie me ha asariado-regañado, reprochado); amariyo (amarillo, el uso de la “y”, indica el yeísmo propio de América y Costa Rica); jierro pa’ consumise (hierro para consumirse); pa prendese de yesca (para prenderse de yesca-basuritas de hojas y ramitas secas-); asina (así); qu’és (que es); ayí (allí- otra vez se hace referencia al yeísmo); ‘onde (donde); ¡Abrite el portón, Jacinta! (forma de tratamiento de confianza y cercanía social, voseo, muy propio del costarricense); confisgao (bandido); cahorrudo (vagabundo); de deveras (expresión para indicar: ¿de verdad?); yerbagüena (yerbabuena); güeysiyos (bueycillos); calsones (calzones, otra vez se hace referencia al seseo); alse (alce); el patas (se refiere al diablo); hombresillo (hombrecillo, hace referencia al seseo costarricense); malcriao (malcriado, pronunciación rápida de la terminación –ado del participio); aspérese (espérese).



### Conclusiones

“Mercando leña” es un romance que forma parte del libro *Concherías* de Aquileo J. Echeverría. Es un poema que trata sobre la negociación de una carga de leña entre un campesino pobre y una señora ama de casa. El diálogo hace que se conozca la historia, el habla del campesino, sus costumbres y vivencias.

*Concherías* constituye un texto literario costumbrista, el cual incorpora la vida campesina y aldeana de la Costa Rica de finales del siglo XIX y principios del XX. Comprende poemas escritos con los modismos y las formas expresivas de los personajes a los cuales representa.

Este texto, junto con *Los cuentos* de Magón, se considera sobresaliente en los inicios de la literatura costarricense pues significó la búsqueda de la identidad no solamente del pueblo costarricense, sino también de su literatura, en un momento histórico en que los intelectuales se debatían entre los temas autóctonos o foráneos.

### EJERCICIO

1. Identifique las características costumbristas en el poema “Mercando leña”, ponga ejemplos.
2. Analice, al menos cinco figuras literarias presentes en el texto.
3. Justifique con ejemplos, el tipo de composición poética del texto analizado.
4. Establezca, con tres ideas, la relación existente entre *Concherías* y el contexto histórico-cultural de Aquileo J. Echeverría.
5. ¿Considera usted que Aquileo Echeverría se burla de los conchos? Justifique su pensamiento con tres argumentos.

*Elaborado por Licda. Elvia Fernández Morales*  
ASESORA DE ESPAÑOL, JUBILADA





## ANÁLISIS DE ENTREMÉS DEL VIEJO CELOSO DE MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA

**Miguel de Cervantes Saavedra** (1547/09/29 - 1616/04/23). Dramaturgo, poeta y novelista español. Considerado como el más grande escritor español de todos los tiempos, y uno de los mejores escritores universales. Nació probablemente el 29 de septiembre de 1547 en **Alcalá de Henares, Madrid**. Fue el cuarto de siete hijos del cirujano-barbero **Rodrigo de Cervantes** y de **Leonor de Cortinas**. Parece ser que estudió con los **jesuitas** en **Córdoba** o **Sevilla** y quizás en **Salamanca**. Durante su adolescencia vivió en distintas ciudades españolas (Madrid, Sevilla). Cuando cumplió veinte años, abandonó su país para abrirse camino en **Roma**, ciudad donde estuvo al servicio del **cardenal Acqua viva**. Recorrió **Italia**, se enroló en la **Armada española**, y en 1571, participó en la **batalla de Lepanto**. Fue en esta batalla, donde perdió el movimiento del **brazo izquierdo**, por lo que fue llamado el **Manco de Lepanto**, a pesar de ello siguió combatiendo en batallas posteriores como Túnez o Corfú. En 1575, fue apresado por los **corsarios** y trasladado a **Argel**, donde sufrió **cinco años de cautiverio**. Es liberado gracias al rescate pagado por el fraile trinitario **fray Juan Gil**. Partió hacia Madrid y a su llegada, se encontró a su familia en la ruina. Tuvo una relación con **Ana Villafranca**, la cual era casada con un joven asturiano. De esa relación su hija Isabel, cuando se acababa de prometer con su futura esposa Catalina, hecho que el escritor ocultó durante algún tiempo. Su esposa no fue capaz de concebir un bebé, hubo de soportar el cautiverio de su marido en cárceles de Sevilla, y admitir a una hija de otra mujer.

Publica **La Galatea** (1585) y lucha, sin éxito, por destacar en el **teatro**. Sin medios para vivir, marcha a Sevilla como **comisario de abastos** para la **Armada Invencible** y **recaudador de impuestos**. Es allí donde le encarcelan por irregularidades en sus cuentas. Cuando es puesto en libertad se traslada a Valladolid. Es posible que se iniciara en la **literatura** bajo la supervisión y en la amistad del humanista y gramá-

tico **López de Hoyos**. De nuevo es **encarcelado** a causa de la **muerte de un hombre delante de su casa**. En 1606 regresa **con la Corte** a Madrid. Vive con apuros económicos y se entrega a la creación literaria. Entre 1590 y 1612 escribió una serie de **novelas cortas** que, después del reconocimiento obtenido con la **primera parte del Quijote** en 1605, con el título de **El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha**. En 1614 aparecía en **Tarragona** la continuación **apócrifa** escrita por alguien oculto en el seudónimo de **Alonso Fernández de Avellaneda**, quien acumuló en el prólogo insultos contra Cervantes. Por entonces este llevaba muy avanzada la segunda parte de su inmortal novela. La terminó muy pronto, acuciado por el robo literario y por las injurias recibidas. Por ello, a partir del capítulo 59, no perdió ocasión de ridiculizar al falso Quijote y de asegurar la autenticidad de los verdaderos don **Quijote** y **Sancho**.

Esta segunda parte apareció en **1615** con el título de **El ingenioso caballero don Quijote de la Mancha**. En 1617 las dos partes se publicaron juntas en Barcelona. Y desde entonces el Quijote se convirtió en uno de los libros más editados del mundo y, con el tiempo, traducido a todas las lenguas con tradición literaria. En sus últimos años publica además de las **Novelas ejemplares** (1613), el **Viaje del Parnaso** (1614), **Ocho comedias y ocho entremeses** (1615). El triunfo literario no lo libró de sus penurias económicas. Durante sus últimos meses de vida, se dedicó a Los trabajos de **Persiles y Segismundo** (de publicación póstuma, en 1617).

En 1616, enfermó de hidropesía, en abril profesó en la **Orden Tercera**. El 18 del mismo mes recibe los últimos sacramentos y el 19 redacta, "**puesto ya el pie en el estribo**", su último escrito: la dedicatoria del Persiles. Miguel de Cervantes Saavedra falleció el 23 de abril de 1616 en Madrid y es enterrado con el **sayal franciscano**, en el **convento de las Trinitarias Descalzas** de la actual calle de Lope de Vega.



### Resumen de **El entremés del viejo celoso**

Cañizares, viejo y extremadamente celoso, principalmente porque su esposa Lorenza es muy joven mantiene su mujer encerrada para que no vaya a conocer otros hombres y se le revele marchándose con alguno de ellos, acordes a su edad. Por eso no deja entrar a nadie en casa especialmente a varones y la cierra bajo siete puertas con llave, y atranca las ventanas.

Con la primera persona de fuera de casa con quien logra hablar Lorenza, fue con la señora Hortigosa su vecina a la que le cuenta lo que le está ocurriendo. Esta para aliviarle el sufrimiento le ofrece traerle un galán, el cual es muy reservado, buen mozo rico y liberal. Aunado a este consejo, su sobrina Cristina, le hace ver lo achacoso y enfermo que se pasa Cañizares, y lo infeliz que es doña Lorenza.

Temerosa de ser descubierta accede al encuentro, o sin antes de prometerle Hortigosa que con su buena diligencia, sagacidad e industria, todo saldrá bien. Cristina le hace ver a su tía que a los viejos les gustan las niñas; también le solicita a Hortigosa que le traiga a ella un frailecico con el que se holgare.

Llega Hortigosa a la casa de Cañizares, toca la puerta y solicita hablar con él, como parte de la estrategia acordada. Este, con pocas ganas accede y ella le pide que le compre un guadamecí, el cual está labrado y en cada esquina está el nombre de personajes de obras clásicas: Rodamante, Mandricardo, Rugero y Gradaso. Esto con el fin de sacar a un hijo que tiene en la cárcel donde un tundidor lo castiga. Le pide a Lorenza que tome una punta del guadamecí para que Cañizares pueda apreciar la obra, mientras, por la parte de atrás pasa el galán al cuarto de Lorenza. Cañizares le da un doblón y le pide a Hortigosa que se retire con su guadamecí. Prácticamente la echa de la casa, lo que utiliza Lorenza a su favor para fingir enojo contra su esposo por la grosería causada a su vecina y dice encerrarse en el dormitorio por unas dos horas hasta que se le quite la ira, y cerrará la puerta.

Después de disfrutar al galán, Lorenza insiste en el aprecio por la vecina, y dice tener un galán en su cuarto para incitar los celos de su esposo y cuando este trata de entrar al aposento a la fuerza para quitarle el enojo y verificar si hay un mozo, las dos mujeres golpean a Cañizares con una bacía llena de jabón; mientras este trata de limpiarse, sale el galán en silencio, sin ser visto por Cañizares.

Lorenza finge sentirse ofendida y empieza a ofender al viejo, es tal el escándalo que llega la Justicia. Ella solicita a Cristina que abra la puerta para que todas las vecinas vean su inocencia ya que no hay ningún hombre y la maldad del viejo, que la ha ofendido.

Cuando Cañizares es interrogado por el alguacil, dice que fue un pleito entre esposos y que solo ellos lo resuelve, pues pueden irse, sin embargo Lorenza insiste en que se debe disculpar con las vecinas, principalmente con Hortigosa, a quien sigue culpando por lo sucedido.

Los músicos insisten en seguir cantando y bailando, pues ellos fueron interrumpidos de su labor, al lado de la casa de Cañizares, estaban celebrando un desposorio. Cañizares no quiere y dice que todo eso es causado por la intromisión de las vecinas, sin embargo lo contradice Lorenza y Cristina, quienes sí aman a sus vecinas, aunque Cristina aun insiste en la espera de su o frailecillo.

### Ubicación de la obra

**Género literario:** Teatro, entremés. Este es una representación breve, jocosa y burlesca, la que se entremete de ordinario entre una jornada y otra de la comedia para mayor variedad, o para divertir o alegrar al auditorio.

**Movimiento literario:** El Renacimiento. Y el Barroco. Del primero, se propuso una profunda renovación de los temas literarios, las formas métricas, el estilo y los géneros, ejemplo el entremés que superó los autos. Del Barroco un pesimismo intelectual, cada vez más acentuado, porque el Renacimiento



no consiguió su propósito de imponer la armonía y la perfección en el mundo. Desengaño: Como los ideales renacentistas eterna. Preocupación por el paso del tiempo y pérdida de confianza en los ideales renacentistas. En este entremés, el autor quiere criticar los sistemas de organización social de la época, puesto que quien ostenta el poder es el hombre, pero en este caso consigue triunfar la mujer.

### Conflicto o tema central

Tres aspectos se deben tomar en cuenta al analizar el conflicto principal de la obra:

1. El tema del matrimonio desigual, resulta inaceptable, y de ello solo pueden derivarse el ridículo, la infidelidad o hasta la muerte.
2. El tema de los celos, debido a la gran diferencia de edad, aparece la inseguridad que el esposo cree controlarla en la medida en que vigile a la mujer. Inteno fallido si el buen obrar no forma parte del buen obrar de la parte vigilada, en este caso de la mujer.
3. El adulterio. Un matrimonio desigual está condenado al fracaso. El adulterio se consume. El deshonor cae sobre el esposo como un merecido castigo.

### Personajes

**Cañizares:** Es un viejo celoso que tiene miedo de que su mujer ande con otros hombres. Es impotente, machista de setenta años. Necesitaba una esposa para que lo cuidara y curara sus dolencias de la vejez.

**Lorenza:** Es la mujer del viejo celoso, no puede salir de casa ni de su cuarto porque los celos de cañizares son muchísimos. Es muy joven y se lamenta porque a pesar de vivir en la opulencia, la falta de libertad la hace infeliz.

**Cristina:** La sobrina de Lorenza y Cañizares, es a su vez la criada.

**Doña Hortigosa:** Es la vecina de Lorenza y al ver que está tan desesperada con su marido, intenta traerle un galán a casa.

**Alguacil:** viene a poner orden porque escucha gritos.

**Compadre de Cañizares:** Conversan y cuando le solicita a Cañizares ver a Lorenza, él se niega argumentando un refrán latino que se traduce como “el amigo hasta el altar”, y él lo adecua diciendo “el amigo hasta la puerta”, que ninguno ha de pasar mis quicios.

**El Galán:** (que no habla) Se dice que es muy reservado, rico y buen mozo.

**Dos músicos:** Alegan que estaban de pared por medio cuando fueron interrumpidos, y que aunque Cañizares no quiera escucharlos ellos cantarán, y lo hacen sin esa autorización.

**Un bailarín:** Acompaña los músicos que llegan por el escándalo.

### Estructura la obra

Se estructura en un solo acto. Se conoce como entremés a una pieza dramática jocosa y de un solo acto, protagonizada por personajes de clases populares, que solía representarse durante el Siglo de Oro español, es decir, a fines del siglo XVI y durante el siglo XVII y XVIII hasta su prohibición en 1780. Estas piezas teatrales breves se representaban normalmente en los intermedios de las comedias, es decir, de las obras extensas. En general, son piezas cómicas, con personajes populares y que se centran en una anécdota, por lo que estos personajes suelen ser tipos que representan algún defecto, algún vicio, algún estereotipo conocido por la sociedad de la época.

### Características

1. Aparecen los temas de la burla, el honor, los celos, el engaño, el matrimonio, la desconfianza y el triunfo femenino.
2. Tono festivo que abarca la expresión chistosa y cierto desenfreno sensual – sexual.



# ANÁLISIS DE OBRAS LITERARIAS

Español - EL MAESTRO EN CASA

3. Final irónico: mediante una elegante combinación de inventos de las mujeres y la necesidad del viejo, triunfa la fuerza irreprimible de los apetitos naturales.
4. Se satirizan costumbres y tipos humanos de la época.
5. Sirve en ocasiones para denunciar situaciones reprobables.
6. Su propósito es de servir de complementariedad en la comedia.

Cantidad grande de una cosa./ ( ) 6- Turbamulta  
Multitud de chiquillos.

Gigante de cien ojos, de los ( ) 7- Trasgo  
cuales solo dormían cincuenta a  
ternativamente.

Entretenerse, divertirse. ( ) 8- Zahorí

Recipiente de metal, ( ) 9- Parva  
generalmente grande, redondo  
y con dos asas, que se usa para  
calentar o poner a cocer algo.

Multitud confusa y desordenada. ( ) 10- Pluguir

Agradable, sentir placer por algo ( ) 11- Guadamecí

Joven vigoroso. ( ) 12- Bacía

## EJERCICIO

A. Leer la obra. Puede ubicarla en el siguiente sitio: <http://miguelde.cervantes.com/pdf/EI%20viejo%20celoso.pdf>

B. Realice el siguiente asocie.

Coloque los números dentro del paréntesis que contiene la respuesta correcta

### SIGNIFICADOS

### VOCABULARIO

Palangana metálica de borde ( ) 1- Argos  
muy ancho y con una hendidura  
para apoyar el cuello, usada  
por el barbero para remojar las  
barbas.

Persona perspicaz y ( ) 2- Frailecico  
escudriñadora, que descubre o  
adivina fácilmente lo que otras  
personas piensan o sienten.

Juguete, que hacen los niños ( ) 3- Holgarse  
con el hollejo de un haba,  
cortándolo de manera que se  
parezca a la capa de un fraile”,  
ave, frailecillo.

Cuero adobado y adornado con ( ) 4- Caldera  
dibujos de pintura o relieve

Duende, una criatura propia de ( ) 5- Ginjo  
la mitología clásica de España.

C. Respuesta corta

1. ¿De qué se queja doña Lorenza? Explique con una idea.
2. ¿Qué remedio le ofrece Hortigosa a doña Lorenza?
3. Explique mediante una idea para qué utiliza Hortigosa el guadamecí.
4. Explique con dos ideas cómo acaba el entremés.

D. Mediante ejemplos, explique cómo se presentan los siguientes espacios en la obra dramática:

Físico • Ético • Social:

## Bibliografía

1. Diccionario de La Real Academia de la Lengua Española.
2. Sitio Web <http://miguelde.cervantes.com/pdf/EI%20viejo%20celoso.pdf>
3. Rojas Salazar, María E. Géneros y Movimientos Literarios. MEP, 2005

*Elaborado por Máster Marta Pérez Campos  
PROFESORA DE ESPAÑOL, JUBILADA*



## ANÁLISIS DE LA VIDA ES SUEÑO DE PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA

### El autor

Pedro Calderón de la Barca nació en Madrid en 1600, fue un dramaturgo español, hijo de nobles. Fue educado en un colegio jesuita de Madrid, estudió en las universidades de Alcalá y Salamanca. A los 13 años estrenó su primera comedia, *El Carro del Cielo*, y a los diez y nueve contaba ya tres o cuatro éxitos teatrales.

En 1620 abandonó los estudios religiosos y tres años más tarde escribió una comedia, *Amor, honor y poder*. Viajó por Italia y Flandes y, desde 1625, proveyó a la corte de un extenso repertorio dramático entre el que figuran sus mejores obras. Tras obtener prestigio en el Palacio Real, en 1635 escribió *El mayor encanto, el amor*, para la inauguración del teatro del palacio del Buen Retiro.

En 1651 fue ordenado sacerdote y poco tiempo después fue nombrado capellán de Reyes Nuevos de Toledo. Por entonces ya era el dramaturgo de más éxito de la corte. En 1663, el rey lo designó capellán de honor, por lo que se trasladó definitivamente a Madrid.

Su producción consta de ciento diez comedias y ochenta autos sacramentales, loas, entremeses y otras obras menores. Calderón de la Barca sigue las pautas dramáticas establecidas por Lope de Vega. Sin embargo se dice que su obra alcanza mayor grado de perfección técnica y formal que la de Lope

En sus obras aparece gran cantidad de personajes representativos de su tiempo y de su condición social, todos los cuales tienen en común un tema del Siglo de Oro: el honor, el patrimonio del alma enfrentado a la justicia de los hombres.

Obras: *Amor, honor y poder*, drama histórico (1623); *La cisma de Inglaterra*, drama histórico (1627); *Casa con dos puertas, mala es de guardar*, comedia de

enredo (1629); *La dama duende*, comedia de enredo (1629); *El príncipe constante*, drama histórico (1629); *La banda y la flor* (1632); *La cena del rey Baltasar*, auto sacramental (1632); *La devoción de la cruz*, drama religioso (1634); *La vida es sueño*, drama filosófico (1635); *A secreto agravio secreta venganza*, drama de honor (1636); *El mágico prodigioso*, drama religioso (1637); *El mayor monstruo del mundo*, drama de honor (1637); *El médico de su honra*, drama de honor (1637); *Los dos amantes del cielo*, drama religioso (1640); *El secreto a voces*, comedia palatina (1642); *El pintor de su deshonra*, drama de honor (1650); *El alcalde de Zalamea*, drama de honor (1651); *La hija del aire*, drama histórico (1653); *El gran teatro del mundo*, auto sacramental (1655); *Guárdate del agua mansa*, comedia de enredo (1657); *Eco y Narciso*, drama mitológico (1661); *Hado y divisa de Leonido y de Marfisa* (1680).

Pedro Calderón de la Barca murió en 1681. Es el primer dramaturgo del teatro español, el que ha hecho obras de más trascendencia y mayor alcance. Por otra parte, sus sonetos con tendencia filosófica son muy poéticos y muy famosos.

### Ubicación de la obra

**Género literario:** drama.

**Características del género dramático:** A. Obra para ser representada ante un público. B. Utiliza el diálogo. C. Los personajes son representados por actores. D. Se desarrollan conflictos humanos. E. Un rasgo fundamental es la acción.

En *La vida es sueño*, el protagonista se ven enfrentado de manera inevitable contra el destino. Las acciones son dirigidas por una fuerza extraña, por el destino, sin embargo su fuerza humana anula los designios del destino.



**Forma de expresión: el verso.** En el teatro del Siglo de Oro se empleaba el verso como forma de expresión teatral por excelencia.

**Tipo de estrofas utilizadas:** 1) **El romance:** ilimitado número de versos de ocho sílabas, con rima asonante en los versos pares. Por ejemplo: “Guardas desta torre, 8.<sup>a</sup>/que, dormidas o cobardes, 8b/disteis paso a dos personas 8b /que han quebrantado la cárcel...” 8a. 2) **La redondilla** - 4 versos consonante 8a, 8b, 8b, 8a. 3) **La silva:** 2 versos heptasílabos y endecasílabos, con rima consonante 7a, 11A, 7b, 11B. Por ejemplo: “y bruto sin instinto 7.<sup>a</sup>/natural, al confuso laberinto 11.<sup>a</sup>/de esas desnudas peñas te desbocas, 7b/te arrastras y despeñas? 11B/Quédate en este monte, 7c/donde tengan los brutos su Faetonte;” 11C. 4) **La quintilla** - 5 versos consonante a, b, b, a, b o a, b, a, b, a. 5) **La décima:** 10 versos variables 8a, 8b, 8b, 8a, 8a, 8c, 8c, 8d, 8d, 8c... Por ejemplo: “... vuestra justicia y rigor; 8.<sup>a</sup> /pues el delito mayor 8b/del hombre es haber nacido. 8b/Sólo quisiera saber 8.<sup>a</sup> /para apurar mis desvelos 8.<sup>a</sup> (dejando a una parte, cielos, 8c/el delito de nacer), 8c/qué más os pude ofender, 8d/para castigarme más. 8d/¿No nacieron los demás?” 8c. 6) **La octava real** - 8 versos asonante 8a, 8b, 8a, 8b, 8a, 8b, 8c, 8c.

**Movimiento literario: Barroco.** El cual trae una renovación de técnicas a la escena. La ideología del Barroco se sustenta en el contraste entre la actitud de desengaño ante la vida, como un sueño efímero y fugaz, y el ansia de los goces mundanos.

**Características del Barroco:** A. Desconfianza y desengaño. B. Visión pesimista de la vida. C. Se defiende la originalidad del ingenio creador. D. Deformación satírica o idealización de la realidad. E. Se intensifican temas negativos como la fugacidad de la vida y la complejidad del mundo que rodea al hombre.

## Temática

**Tema principal:** el libre albedrío, se cuestiona si el ser humano es libre para decidir su destino, su futuro, o si nace predestinado. En la obra se comprueba que

el albedrío de Segismundo puede vencer al hado, la fatalidad vaticinada por el oráculo a la hora de nacer.

**Otro tema:** el enfrentamiento entre apariencia y realidad debido a la confusión del protagonista de si lo que vivía era sueño o realidad.

**Temas secundarios:** Otras ideas secundarias son la pérdida y recuperación del honor perdido y la búsqueda del amor.

**Contexto sociocultural:** Al iniciarse el siglo XVII, España era aún la primera potencia europea. Sin embargo, su hegemonía fue desapareciendo a medida que se produjo un proceso de descomposición interna. La miseria, la despoblación provocada por las guerras y las pestes, la bancarrota económica y la pérdida de capital y de mano de obra como consecuencia de la expulsión de judíos y moriscos, condujeron a una situación de decadencia de la que el país tardó mucho tiempo en sobreponerse. Como consecuencia, el pesimismo y el escepticismo serán las actitudes predominantes de la época.

La obra *La vida es sueño* fue estrenada entre 1631 y 1635. Hace alusión al siglo XVII, donde predominan los problemas religiosos de la Reforma y Contrarreforma; el hombre se muestra inseguro, temeroso y consciente de su final (la muerte).

**Organización secuencial:** la obra se titula, *La vida es sueño*, porque en ella se cuestiona todo el tiempo si realmente la vida es un sueño, si vivimos lo que soñamos o si soñamos lo que queremos vivir.

**Estructura:** la obra presenta tres actos o jornadas (planteamiento, nudo y desenlace). Consta de siete “cuadros” (dos en cada una de las dos primeras jornadas y tres en la tercera) y, además, tiene 41 “escenas” (ocho en la primera jornada, 19 en la segunda y 14 en la tercera).

## Resumen de las tres jornadas:

**Primera jornada:** Rosaura y su criado Clarín, extraviados, llegan hasta un lugar siniestro, donde escuchan las desventuras de Segismundo, un ser



mitad hombre mitad fiera. El encargado de cuidar a Segismundo es Clotaldo, quien, cuando advierte que personas extrañas han conocido el secreto de Segismundo, ordena su detención. Rosaura, disfrazada de varón, es reconocida por Clotaldo como una hija suya, abandonada años atrás.

Segismundo es heredero del rey de Polonia. Su padre, Basilio, lo ha encerrado en una torre para resguardar a su reino de los malos vaticinios que anunciaran los hados cuando nació: indicaban que Segismundo sería un príncipe vicioso y tirano, que humillaría a su propio padre.

El rey Basilio, arrepentido, quiere probar a Segismundo en la vida de la corte. Para ello, ordena traerlo dormido al palacio real.

**Segunda jornada:** El príncipe despierta en el palacio y se asombra de las maravillas que lo rodean. Clotaldo le explica su verdadera situación y Segismundo, ya afincado, comete todo tipo de atrocidades. Entonces el rey, ante lo que interpreta como ratificación de los malos augurios, ordena el regreso de su hijo a la torre. Ya en ella, Segismundo cree haber vivido tan solo un sueño.

**Tercera jornada:** Al conocer la existencia de un príncipe heredero, los soldados se sublevan en su favor, pues no quieren aceptar a Astolfo como sucesor de Basilio. Liberan entonces a Segismundo y este logra humillar a su padre, con lo cual parece confirmarse el vaticinio de los hados. Sin embargo, el príncipe perdona a su padre, mostrándose un gobernante moderado y de gran equilibrio.

No obstante el sentimiento amoroso que había comenzado a sentir Segismundo por Rosaura, al enterarse de la relación que la une con Astolfo, ordena la boda de ambos. Él, por su parte, se casa con Estrella, con la que comparte el trono.

## Personajes

**Segismundo:** Es el protagonista. Se le describe como un alma reprimida, alguien muy reflexivo, de

carácter alterado por su largo tiempo de reclusión. Al principio con gran sed de venganza pero más tarde con rasgos de humildad. Persigue un sueño, recuperar el trono y volver a donde legítimamente debería estar. Se queja de su suerte, de su abandono y falta de libertad; se conduce arrogante en sociedad; al final reflexiona y muestra cordura y sabiduría, se transforma en un hombre generoso, no egoísta y despiadado.

**Basilio:** rey de Polonia y padre de Segismundo. Hombre preocupado por lo que pueda sucederle a su pueblo. Decide la suerte de su hijo por temor al horóscopo y para prevenir los males vaticinados para Polonia si Segismundo llegaba a reinar. Al final recapacita, le da una oportunidad a su hijo y cuando escucha sus palabras de nuevo en prisión se enternece y luego admira la sabiduría de que hace gala su hijo en la corte.

**Rosaura:** viste de hombre para rescatar su honor, por ello viaja a la Corte de Polonia. Decidida, valiente y dispuesta a todo por recuperar el amor de Astolfo. Es el motivo de inspiración para Segismundo, pues su voz y luego su belleza lo conmueven. Descubre que es hija de Clotaldo.

**Clotaldo:** alcalde de Segismundo. Él le ha enseñado y explicado todo lo que sabe y lo que es. Es el único que puede ver a Segismundo.

**Padre de Rosaura:** Débil, falto de carácter, obediente y fiel a su rey hasta el último momento.

**Astolfo:** duque de Moscovia, llega a Polonia con el propósito de heredar el reino de su tío Basilio. Para lograrlo debe casarse con Estrella, la hija de la hermana mayor de Basilio. Ignora la existencia de Segismundo.

**Estrella:** infanta de la corte de Basilio dispuesta a casarse con Astolfo por mantener el trono, es una bella y noble dama que termina prometida a Segismundo.

**Clarín:** compañero de Rosaura viene desde Moscovia con ella. Es ingenioso y siempre está en el peor lugar y en el peor momento.



**Conflicto:** se da el conflicto de la recuperación del bien perdido: la libertad y el trono para Segismundo y el honor para Rosaura. Rosaura es seducida por Astolfo, él la abandona para casarse por conveniencia con su prima, para heredar el reino de Polonia. Clotaldo se da cuenta por la espada que porta Rosaura que ella es su hija. La reconoce como tal cuando Astolfo alega que ha faltado a la palabra de matrimonio porque Rosaura ignora su procedencia; al descubrirla le promete a Segismundo que se casará con ella. Basilio no confía en el libre albedrío de Segismundo, le hace caso a la astrología que vaticina un horóscopo fatal para su hijo; cuando nace lo declara muerto y lo encierra en la torre. Basilio decide darle una oportunidad a su hijo de vencer a las estrellas y demostrar que no es cruel. Segismundo no sale victorioso de la prueba, pues mata a un criado por contradecirlo. Es encerrado nuevamente, haciéndole creer que todo fue soñado. Por eso, cuando los guardias lo vuelven a liberar actúa con sabiduría, busca hacer el bien por temor a despertar y hallarse preso y para ganar amigos; de esta manera vence al destino, es declarado príncipe heredero y le ofrece matrimonio a Estrella.

### Espacios

- ▼ **Físico:** se realiza en tres lugares distintos: la corte de Polonia, la torre donde recluyen a Segismundo y en el campo.
- ▼ **Religioso:** Se da el debate entre la predestinación y la libertad, esto era de interés teológico en la época y refleja el enfrentamiento entre protestantes y católicos. *La vida es sueño* apoya la creencia de la doctrina católica del libre albedrío, que supone la responsabilidad del hombre frente a sus propios actos. La obra defiende, por lo tanto, la capacidad del ser humano para vencer sus inclinaciones y decidir sobre su propio destino, según su voluntad. El hombre puede dominar sus propias pasiones y liberarse de la esclavitud de los instintos o de los designios.
- ▼ **Social:** Se evidencian en el texto literario varias clases sociales. La clase alta con el rey, Se-

gismundo, Astolfo, Estrella, Clotaldo y una baja representada por los soldados y el pueblo.

- ▼ **Situaciones dramáticas:** a. El encierro de Segismundo en la torre: en su monólogo él se queja de su falta de libertad, no se explica por qué lo tienen encerrado, “pues el delito mayor del hombre es haber nacido”. b. La muerte del criado: muestra la fiereza de Segismundo y el triunfo del hado sobre el libre albedrío del hombre. c. Lucha por el poder: se plantea que la vida es un sueño, por ello conviene hacer el bien, no regirse por la arrogancia sino por la sabiduría y el perdón. Segismundo es reconocido como príncipe heredero por su bondad, la cual expone el triunfo del albedrío humano sobre lo vaticinado por el oráculo; el hombre crea su propio destino.
- ▼ **Tiempo:** Se presenta el tiempo cronológico y el tiempo psicológico.
- ▼ **Código apreciativo:** Se pretende demostrar que ningún oráculo u horóscopo puede regir la vida del ser humano, pues este tiene la libertad de elegir si actuar bien o mal con respecto a su vida y en relación con los demás. El ser humano debe disfrutar la libertad para decidir su destino y crear todas las oportunidades para realizarse como persona y relacionarse bien con los otros.

### Figuras literarias

- ▼ **Antítesis:** “Antes de nacer moriste”. “Sueña el rico en su riqueza,/que más cuidados le ofrece; /sueña el pobre que padece”; “vivo cadáver”.
- ▼ **Epítetos:** “Obscura habitación, notable confusión, noble sangre”.
- ▼ **Arcaísmos:** “¡Ay, mísero de mí, y ay infelice!”
- ▼ **Aliteración:** “que toda la vida es sueño, y los sueños sueños son”.
- ▼ **Metáforas:** “Va a los ojos a asomarse/ que son ventanas del pecho/ por donde en lágrimas sale”; “deja el ardiente brío/ que te despeña”; “Es todo



el cielo un presagio/ y es todo el mundo un prodigio”.

- ▼ **Símil:** “dejaré mi honor tan limpio/ que pueda mi vida luego/ atropellando peligros/ parecer dádiva tuya”.
- ▼ **Prosopopeyas:** “...en el viento escribe, /y en cenizas le convierte”; “La virtud de algunas hierbas/ cuyo tirano poder”; “así el humano discurso/ priva, roba y enajena”; “La muda naturaleza/ de los montes y los cielos/ en cuya divina escuela/ la retórica aprendió/ de las aves y las fieras”; “el sol turba y se embaraza el viento”.

## Figuras de construcción

- ▼ **Hipérbaton:** “De una parte el amor propio y la lealtad de otra parte me rinden”.  

“Que es de un vivo cadáver sepultura”; “En el traje de fiera yace un hombre/ de prisiones cargado”; “Sólo de la luz acompañado”; “Pues huir no podemos”; “Desde aquí sus desdichas escuchemos”; “no es breve luz aquella/ caduca exhalación”.
- ▼ **Anáfora:** “sueña el que a medrar empieza,/sueña el que afana y pretende, /sueña el que agravia y ofende”.
- ▼ **Encabalgamiento:** “Rústico nace entre desnudas peñas/un palacio tan breve,/que al sol apenas a mirar se atreve:/con tan rudo artificio/ la arquitectura está de su edificio,/que parece, a las plantas/de tantas rocas y de peñas tantas/que al sol tocan la lumbre/peñasco que ha rodado de la cumbre”.

## Conclusión

En conclusión, el soliloquio de Segismundo sintetiza el carácter barroco en setenta y un versos que están plagados de figuras literarias y de construcción. Todos estos recursos se utilizan para demostrar la complejidad del pensamiento de esa época y las

dualidades tanto culturales como religiosas en el caso de la reforma y la contrarreforma. Pero al ser una persona tan religiosa, Pedro Calderón de la Barca utiliza su obra para inculcar los dogmas contra la Reforma. Si bien el texto literario tiene gran cantidad de recursos y temas de esta época, su verdadero valor se encuentra en el planteamiento de la libertad como un bien tanpreciado para la vida del ser humano, que al estar privado de ella cambia a un ser implacable y tirano que pierde control sobre su conciencia y deja que su instinto actúe en su lugar. Esto demuestra la transformación del ser humano a bestia, ya que la parte humana es dominada por la bestia o el instinto.

En *La vida es sueño*, Segismundo pierde el autodomínio al ser privado de su libertad. Esto lo lleva también a perder su libre albedrío, ya que cuando una persona está cegada por el instinto o por la ira pierde el control sobre su cuerpo y deja de tener toda posibilidad de tomar una decisión. Al recobrar el autodomínio, recupera la libertad y toda su humanidad.

## EJERCICIO

1. Identifique en el texto literario las características del movimiento literario barroco. Justifíquelo con ejemplos.
2. Explique tres características del género. Ponga ejemplos.
3. Seleccione ejemplos tomados del texto literario, donde el autor expone su pensamiento filosófico.
4. Analice la forma de actuar del padre de Segismundo, ¿le parece adecuada o inadecuada? Justifique.
5. Identifique en el texto otras figuras literarias (al menos tres) y otras figuras de construcción (al menos tres).

*Elaborado por Licda. Elvia Fernández Morales*  
 ASESORA DE ESPAÑOL, JUBILADA



## ANÁLISIS DE INVITACIÓN AL DIÁLOGO DE LAS GENERACIONES DE ISAAC FELIPE AZOFEIFA

### El autor

Isaac Felipe Azofeifa nació en Santo Domingo de Heredia en 1909, de estirpe campesina. Ha sido considerado el poeta costarricense más importante del siglo XX y un hombre de trayectoria vital, transparente y ejemplar. Su obra refleja una gran sensibilidad contemplativa pero apasionada, que alterna el lirismo con la conciencia social.

Tres fueron sus rutas a lo largo de activos y prolíficos 87 años: la educación, la poesía y la política, entendidas las tres como acciones para mejorar la vida de todas las personas.

Gracias a una beca, en 1929, siendo aún muy joven, Isaac Felipe viajó a Chile donde permaneció hasta 1934, ahí se formó en la pedagogía moderna y cultivó su vocación poética, lo que lo hizo acreedor en este ámbito del legado de la vanguardia sudamericana y del posmodernismo.

Obras: En 1928 ya había ganado un premio en un concurso del Diario de Costa Rica con el poema *La voz de las cumbres patrias*; luego publica *Trunca unidad* (1958), *Vigilia en pie de muerte* (1961), Primer Premio en un concurso centroamericano en El Salvador; luego *Canción* (1964), Premio Nacional de Poesía; *Estaciones* (1967); *Días y territorios* (1969), también Premio Nacional; *Cima del gozo* (1974), Premio Nacional, así como *Cruce de vía* (1982); *Poesía reunida* (antología de 1995).

Además de los poéticos -cuatro premios Aquileo J. Echeverría-, este ser humano vigilante recibió a lo largo de su vida otros importantes galardones: el Magón en 1980; el Premio de Periodismo Cultural García Monge en 1972; el título de Profesor Emérito de la Universidad de Costa Rica, y el Premio Omar Dengo otorgado por la Universidad Nacional por su trayectoria humanística.

En abril de 1996, y cuando revisaba su último poemario *Órbita*, sufrió un derrame cerebral que lo mantuvo en coma por un año. Falleció en abril de 1997.

### Contexto sociocultural

El siglo XX se caracterizó por los avances de la tecnología; medicina y ciencia en general; fin de la esclavitud en los llamados países desarrollados; liberación de la mujer en la mayor parte de los países; pero también por crisis y despotismos humanos en forma de regímenes totalitarios, que causaron efectos tales como las Guerras Mundiales; el genocidio y el etnocidio, las políticas de exclusión social y la generalización del desempleo y de la pobreza. Como consecuencia, se profundizaron las desigualdades en cuanto al desarrollo social, económico y tecnológico y en cuanto a la distribución de la riqueza entre los países, y las grandes diferencias en la calidad de vida de los habitantes de las distintas regiones del mundo. En los últimos años del siglo, especialmente a partir de 1989-1991 con el derrumbe de los regímenes totalitaristas de Europa, comenzó el fenómeno llamado globalización o mundialización. Conocido como uno de los uno de los siglos más sorprendentes: inspirador, espantoso a veces, fascinante siempre.

En ciencia y tecnología hubo grandes avances como el teléfono, la radio, la televisión, el fax, el transistor, los circuitos integrados, el láser, las computadoras e Internet.

En cultura se desarrollan nuevas escuelas del cubismo, el surrealismo y el expresionismo. El cine se convierte en un medio masivo y en una gran industria. Sus influjos alcanzan la moda y la música. El jazz alcanza su apogeo entre 1920 y 1960. El rock and roll (rocanrol) surge como estilo musical y alcanza un gran desarrollo desde mediados de siglo. El racionalismo



arquitectónico surge como escuela propia y el auge latinoamericano de la literatura, con estilos propios tales como el realismo mágico.

El final de siglo, cuando se aproxima el siglo XXI, se caracteriza por una gran incertidumbre, ante los acontecimientos de la globalización y el concierto de las naciones.

Isaac Felipe Azofeifa muestra una gran inquietud por las diferencias que se notan en las nuevas generaciones, pues en veinte años el mundo ha cambiado vertiginosamente y los jóvenes ya no se preocupan tanto por conseguir las cosas, todo se les facilita, por ello quizás, no se aprecia el verdadero valor del esfuerzo por conseguir algo. Esto lleva a las nuevas generaciones a un alto nivel de irracionalidad, irrespeto, falta de afecto, no siguen las reglas establecidas, se vuelven más liberales y complicados, se contradicen y son más impredecibles.

## Ubicación de la obra

**Género ensayo:** Un ensayo es un texto escrito en prosa; la principal diferencia a distinguir es que del ensayo representa el punto de vista personal del autor, ya que este expone su opinión personal sobre un tema en particular, que puede ser filosófico, histórico o científico.

Los ensayos se organizan en párrafos y por lo general carecen de subtítulos, ya que son obras cortas. Las partes que debe de tener un ensayo son una introducción, un desarrollo y una conclusión.

**Sus características son:** 1) **Es subjetivo:** este ensayo se presenta más como una charla del autor con sus nietos y es frecuente encontrar citas, anécdotas o experiencias personales para fundamentar su opinión. El estilo utilizado es muy coloquial. 2) **Es breve:** El texto es breve, no son muy extensos a pesar de que la extensión puede ser variable no son obras voluminosas. 3) **Sin orden determinado.** El autor no lleva un orden; debido a esto los ensayos no tiene subtítulos, esto se debe a que el escritor tiene libertad de llevar el tema a

su conveniencia y puede divagar por lo que no existe un esquema preestablecido de la obra. 4) **Tema libre:** Este consiste en una reflexión acerca de los cambios entre las generaciones. Es una comparación de las antiguas generaciones con las actuales, como ha evolucionado la tecnología, los estudios, tradiciones y estilos de vida. 5) **Va dirigido al público en general:** El autor aunque dialoga con sus nietos, pretende divulgar el tema tratado con un público amplio y no enfocarse únicamente a uno especializado. Esta circunstancia hace del ensayo sea un buen instrumento de divulgación científica, tecnológica o cultural. 6) **La estructura:** La estructura distintiva de un ensayo consta de tres partes que son: **Introducción:** Un breve párrafo en donde se presenta el tema a tratar y el objetivo del ensayo. “Ustedes dos, Rafael y María, y ustedes dos, Pablo y Ana, digan para empezar: Yo soy un hombre, yo soy una mujer; tú eres una mujer. Nosotros somos cuatro seres humanos. Todos ustedes tienen entre 18 y 20 años. Están parados en el umbral del futuro. Son mis nietos, mis nietas. Pertenecen como yo, a familias de clase media: de profesionales; arquitectos, artistas, abogados, odontólogas, educadores..., que tienen auto y casa propias y entradas que además, les han permitido educarlos en escuelas privadas y ahora les van a asegurar formación universitaria. Las virtudes de todos nosotros, tanto hombres como mujeres, han sido estas dos: el ahorro y la disciplina en el estudio y en el trabajo”.

**Desarrollo:** Es el ensayo en sí mismo, en donde el autor expone sus ideas y opiniones con respecto al tema.

**Conclusión:** El autor presenta algunas alternativas o sus propias conclusiones respecto a lo que acaba de exponer: “Para mi conciencia el destino no es un *fatum*, una fatalidad; nosotros somos voluntad de ser, somos-uno más que otros-arquitectos de nuestro propio destino. Eso mismo quiero de ustedes, queridos nietos y nietas”.

Este es un ensayo literario en el cual trata un tema de moral y ético, en el cual el autor expone su punto de vista sobre el tema tratado.



**Temática:** Confrontación entre dos generaciones.” Ahora ustedes miran el mundo que sienten que es de ustedes y les pertenece, con una sonriente familiaridad y esperan que este siga siendo el mismo toda su vida porvenir. Yo creo que ustedes disfrutaron mucho con los cambios acelerados de nuestro tiempo en todos los órdenes de la existencia. Esta es, en efecto, una sociedad de cosas nuevas que cambian todos los días”.

**Tono:** coloquial. El hablante en primera persona como recurso coloquial: “Ustedes dos, Rafael y María, y ustedes dos, Pablo y Ana, digan para empezar: Yo soy un hombre, yo soy una mujer; tú eres una mujer”. “Pertenece como yo, a familias de clase media: de profesionales; arquitectos, artistas, abogados, odontólogas, educadores...”

**Relaciones entre el emisor y el receptor:** El emisor se está dirigiendo a sus nietos, pero también se dirige a la comunidad joven de entre 18 y 21 años, ya que ellos están a las puertas de la vida. Este les indica que deben ser solidarios, no esperar a que las cosas les vengan sin esfuerzo, aprovechar los dotes personales, aprovechar la tecnología con la que cuentan y a aplicar los valores morales.

### Registros del habla

- ▼ **Formal:** “Mirar en nuestro derredor sin sentirnos superiores a nadie, porque no nos consume la vanidad del poder económico, social o político.”
- ▼ **Informal:** “Nosotros somos cuatro seres humanos. Todos ustedes tienen entre 18 y 21 años.”
- ▼ **Código apreciativo:** El hablante transmite una serie de recomendaciones para ayudar a las nuevas generaciones a apreciar los logros del pasado y a alcanzar el éxito. Recomienda a la juventud tener objetivos personales para poder plantearse retos y lograr las metas. Además, indica que el secreto para cumplir con todo eso es el esfuerzo, la dedicación y la honestidad para dar lo mejor. Asimismo, muestra que uno de los

principales ámbitos donde se debe hacer énfasis es en la formación a través de la educación.

- ▼ **Función expresiva:** El hablante discurre sobre su vida, con el propósito de fortalecer sus argumentos en torno al diálogo de las generaciones.

“¿Cómo era el mundo del primer tercio del siglo en que viví mi adolescencia y juventud?, porque, me doy cuenta ahora de que he venido describiendo este como su presente, como el mundo de ustedes. Y me doy cuenta de que los que hemos alcanzado la tercera edad, o sea la vejez como a mí me gusta decir-asistimos al presente de ustedes mirándolo como una proyección del pasado, en perspectiva; lo comparamos con el de nuestra juventud y decimos que aquel fue mejor, lo cual no es cierto, porque el tiempo es siempre presente. Yo diría que aquel pasado lo idealizamos al intelectualizarlo en el recuerdo; pero este de ustedes-este presente que es su propio mundo y lo viven profundamente-nosotros los observamos, somos solo espectadores”.

- ▼ **Función ideológica:** Hay una clara definición de su pensamiento: “El mundo capitalista es un sistema de egoísmos en recia competencia en el cual cada uno de nosotros está solo con su esfuerzo, con su voluntad. Las escuelas en nuestra sociedad les han dado los medios intelectuales, y su preparación los dotará de instrumentos y técnicas de trabajo, para salir con buen éxito de esta contienda”.

### Conclusión

Isaac Felipe Azofeifa, mediante este ensayo exhorta a las nuevas generaciones para que aprecien su pasado y se labren su futuro, con esfuerzo, dedicación y considerando que la formación se obtiene de la educación. Exalta la educación, la literatura y la política, cuando afirma: “educar es liberar los espíritus; escribir es liberar las palabras en la poesía, las ideas en la prosa, y se libera la conciencia cívica”.



Describe al siglo XX como un mundo coherente, a pesar de que la revolución liberal de las conciencias estaba viva y ardiente.

Además, mediante la ilustración de sus vivencias de infancia, su formación en el Liceo de Costa Rica, donde “se abrió...el mundo de las ideas, de la razón razonante. Consistía en no aceptar dogmas, imposi-

ciones irracionales”; de su educación en Chile, donde se le reveló el mundo universal de las teorías, de las doctrinas, “de los sistemas: el universo esplendoroso del ser humano desplegándose en sus obras a lo largo de la historia”. Con todo ello, logra establecer un verdadero diálogo entre las generaciones del presente y el pasado e invita a la juventud a ser mejor, a ser los arquitectos de su destino.

### EJERCICIO



1. ¿En qué consiste resguardar el “buen nombre” de acuerdo con el yo discursivo? ¿Cuál significado infiere usted que tiene la expresión “tener buen nombre”?
2. ¿Por qué el autor predice que la nueva generación deberá enfrentar una lucha dura para tener éxito? Mencione al menos dos razones específicas.
3. “¡Qué ninguno de ustedes se eche a vivir plácidamente, olvidado de sus responsabilidades de ser humano entre sus semejantes, sus hermanos!; ¡que respondan con nobleza y generosidad a este mundo de desafíos!”  
¿Cuál es el llamado específico que hace el autor a los jóvenes con la advertencia anterior?
4. ¿Qué quiere decir el autor cuando afirma que, en sus tiempos, “El cerebro humano funcionaba a la medida de los conocimientos; todavía estaba lejos de requerir la velocidad de almacenamiento de los computadores.”?
5. Elabore un cuadro con las características de las viejas y actuales generaciones que el autor describe en el texto.

*Elaborado por Licda. Elvia Fernández Morales*  
ASESORA DE ESPAÑOL, JUBILADA



### ANÁLISIS DE *EL CUERVO* POEMA DE ÉDGAR ALLAN POE

#### El autor

Édgar Allan Poe nació en Boston EE.UU en 1809, murió en Baltimore, en 1849.

Hijo de unos actores itinerantes, quienes murieron cuando él tenía escasos dos años de edad. Fue educado por John Allan. Las relaciones de Poe con su padre adoptivo no fueron satisfactorias; además, su madre adoptiva muere tempranamente lo que le produce traumas y obsesiones recurrentes.

En cuanto a sus vivencias, cabe indicar que durante su infancia vivió en el Reino Unido con John Allan y su esposa (1815 a 1820) es ahí donde comenzó su educación.

Edgar Allan Poe continuó sus estudios en centros privados, en Estados Unidos, asistió luego a la Universidad de Virginia, pero en 1827 fue expulsado debido a su afición al juego y a la bebida. Su padre le consigue un puesto de empleado, el cual abandona para viajar a Boston, ahí publica anónimamente su primer libro, *Tamerlán y otros poemas (Tamerlane and Other Poems, 1827)*.

Se alistó en el ejército, en el cual estuvo dos años. En 1829 publicó su segundo libro de poemas, *Al Aaraaf*, y obtuvo un cargo en la Academia Militar de West Point, de la que a los pocos meses fue expulsado por negligencia en el cumplimiento del deber.

En 1831 publica su tercer libro, *Poemas (Poems by Edgar Allan Poe)*; en 1832 se trasladó a Baltimore, donde contrajo matrimonio con su prima de catorce años, Virginia Clemm. Estuvo como redactor en el periódico Southern Baltimore Messenger, en el cual aparecieron diversas narraciones y poemas suyos.

A partir de 1837 se convirtió en colaborador de varias revistas en Filadelfia y Nueva York. En 1840 publicó en Filadelfia *Cuentos de lo grotesco y lo arabesco*; obtuvo luego un extraordinario éxito con

*El escarabajo de oro* (1843), relato acerca de un fabuloso tesoro enterrado; en 1845 publicó el poemario *El cuervo y otros poemas*, lo cual lo llevó a la cumbre de su reputación literaria.

Una larga enfermedad de su esposa convirtió su matrimonio en una experiencia traumática; cuando ella murió, en 1847, se agravó su adicción al alcohol y a las drogas, según testimonio de sus contemporáneos. Ambas adicciones fueron, con toda probabilidad, la causa de su muerte, misma que ocurrió en 1849.

Édgar Allan Poe fue poeta, narrador y crítico. Es considerado como uno de los mejores cuentistas de todos los tiempos. Además, se le conoce como cultivador de la literatura de terror, pero no solo eso, fue un gran maestro del género narrativo, iniciador del relato policial y de la ciencia-ficción; asimismo remozó el cuento tanto desde sus escritos teóricos como en su práctica literaria. Mostró que el potencial expresivo del cuento nada tenía que envidiar a la novela. Por lo demás, le dio al relato breve la dignidad y el prestigio que actualmente posee.

Respecto a los géneros, Poe sostuvo que la máxima expresión literaria es la poesía, y a ella dedicó sus mayores esfuerzos. Sin embargo, sus poemas no fueron bien recibidos entre la crítica estadounidense, la cual los consideró excesivos y artificiosos, pero, a partir de los estudios de Mallarmé, los europeos vieron en él a un modelo y precursor del simbolismo. Esta apreciación es justa si no se olvidan los motivos románticos que, a pesar de sus teorías contrarias al romanticismo, abarrotaron sus versos.

#### Contexto sociocultural

Para enriquecer un análisis de los textos de Édgar Allan Poe conviene destacar los hechos históricos más relevantes del periodo que va de 1809 a 1849 y que, en alguna medida, pudieron influir en la obra de este escritor.



Cabe indicar que entre 1820 y 1830 Estados Unidos se convierte en un país más extenso pues durante esos años fue comprado gran parte de su territorio, a México, por parte de los campesinos y el gobierno de estadounidenses.

Los hechos históricos más importantes dentro de este periodo son:

- ▼ **1801 a 1805** – Guerra de Trípoli o Primera Guerra Berberisca – norte de África. Enfrentó a Estados Unidos vs. Estados Berberiscos (norte de África). Si bien hubo un acuerdo de paz, se puede considerar vencedor a Estados Unidos.
- ▼ **1803-1815** – Guerras Napoleónicas – Europa. Se denomina así a un conjunto de enfrentamientos entre el Imperio Napoleónico (Francia) y aliados versus otros países europeos (Coalición). Finalizan en 1815 con la derrota de Napoleón.
- ▼ **1809-1826** – Guerras de Independencia Hispanoamericana. Se trata del levantamiento de varias regiones de las colonias españolas que conlleva a la independencia de vastas regiones de Sudamérica, Centroamérica y México.
- ▼ **1820** – Revolución en España, Portugal, Nápoles.
- ▼ **1823** – Doctrina Monroe, la cual rezaba “América para los americanos”, entendiendo América como los Estados Unidos.
- ▼ **1820-1830** – Expansión de los Estados Unidos.
- ▼ **1846-1848** – Guerra Estados Unidos-México o “Intervención Norteamericana”. Venció Estados Unidos, que se apropió de más de la mitad del territorio de México y estableció su control sobre el estado de Texas (“independiente” hasta antes de la disputa).
- ▼ **1840** – Crisis Oriental se extiende por Europa.

Algo que también tuvo mucha importancia en su época, fueron los numerosos inventos que se llevaron a cabo, pero tres tuvieron inigualada transcendencia, el barco de vapor (1807), la locomotora de vapor (1814) y la imprenta de vapor (1814).

## Movimiento literario: Romanticismo

El Romanticismo. Sus características se pueden resumir en las siguientes:

1. La libertad de creación frente a los cánones del Neoclasicismo.
2. El subjetivismo y el individualismo frente a la rigidez de las reglas académicas. Se valoran especialmente la originalidad, la diversidad y la particularidad frente a la unidad de la Ilustración.
3. La importancia de los sentimientos, las emociones y las pasiones (amor, sufrimiento, odio). Se exaltan los sentimientos religiosos, patrióticos y los inspirados en la naturaleza (el paisaje alcanza gran interés). Cobran relieve las ideas de libertad e igualdad.
4. La excelencia de la imaginación y la fantasía frente al racionalismo clasicista de los ilustrados, recreando mundos pasados (fundamentalmente, la Edad Media) o exóticos (Norte de África y Oriente).
5. El instinto frente a la razón y las situaciones límite frente al equilibrio y la armonía.

Ciertamente, Edgar Allan Poe en sus textos literarios cultivó el romanticismo, pues el sentido del amante se ve reflejado en una especie de masoquismo ante la idea del amor. La corriente romántica tiene como su tema más importante el predominio de la expresión de sentimientos, además el cultivo de la imaginación y la sensibilidad, ello es muy común en los textos de este autor.

El romanticismo tenía diferentes formas de literatura como el teatro, la prosa (novela histórica), y la poesía.

Las características del romanticismo son evidentes en la obra de Édgar Allan Poe, para él la poesía está inspirada por la belleza y el amor a la belleza, esta es una actividad del alma, esta es la parte inmortal de hombre, que pasa de la vida terrenal a otra ultraterrena; además Poe era romántico porque tiene afinidades con ciertas creencias de los románticos ingleses, en



cuanto a sus escritos de misterio y de horror, este consideraba que el horror también es parte del alma.

En este poema se torna visible el tema romántico de lo misterioso y la superstición, así como también están presentes los sentimientos de angustia, sufrimiento y dolor ante la pérdida de la amada.

### Resumen de El cuervo

*El cuervo* (The Raven) es un poema gótico narrativo del escritor norteamericano Edgar Allan Poe (1809-1849) publicado en la edición del 29 de enero de 1845 del periódico New York Evening Mirror.

Este relata la misteriosa visita de un cuervo parlante a la casa de un amante afligido, pero principalmente el progresivo descenso hacia la locura de este último. El amante, que suele tomarse por un estudiante, llora tristemente la pérdida de su amada, llamada Leonora. El único estribillo que repite el cuervo es “Nunca más”.

El tema de este poema es el conflicto entre el recuerdo y el olvido, más precisamente entre el deseo de recordar a alguien que ya no está y el deseo de olvidarlo para siempre.

El personaje principal es anónimo y establece una especie de diálogo con un cuervo.

El cuervo sigue a un personaje sin nombre, aparentemente un estudiante que está sentado leyendo un raro libro de ciencias antiguas y olvidadas, con la intención de olvidar la pérdida de su amada Leonor. Un golpeteo en la puerta de su habitación no revela nada, pero provoca que el alma se pierda en ese libro. Se oye un golpe aún más fuerte en la ventana.

Cuando el joven va a investigar, un cuervo entra a su habitación. Sin prestar atención al hombre, el cuervo se posa sobre un busto de Palas. Un tanto divertido por ese comportamiento un poco cómico del ave, el hombre le pregunta su nombre. La única respuesta del cuervo es “nunca más”.

El protagonista se muestra extrañado ante la capacidad del ave para hablar, a pesar de que no dice más que “nunca más”.

Supone que el cuervo aprendió a decir “nunca más” de algún amo, y que es lo único que sabe decir.

Además, el narrador comenta que el cuervo pronto se irá volando de su vida, así como otros amigos se han ido volando antes junto con sus esperanzas. Como contestándole, el cuervo vuelve a decir: “nunca más”.

El narrador se convence de que esa única palabra, que puede decir “nunca más”, posiblemente fue adquirida de algún amo y es lo único que puede decir. Aun así, el protagonista se coloca enfrente del cuervo, con la determinación de conocer más acerca de este.

Se queda pensando, sin decir nada, pero su mente lo lleva al recuerdo de la pérdida de su amada Leonora. Piensa que el ambiente se vuelve cada vez más pesado y siente la presencia de ángeles.

Sumamente confundido empieza a relacionar la supuesta presencia de los ángeles con la aparición del ave, el protagonista se pone furioso, llamando al cuervo -cosa del demonio- y -profeta-. Mientras el hombre grita ante el cuervo, este solo le responde “nunca más”. Finalmente, le pregunta al animal si él se encontraría con Leonora en el cielo.

Cuando responde con su típica frase “nunca más”, grita y le ordena al cuervo regresar de donde vino y el protagonista se refiere a este lugar como la “Ribera Plutónica” pero el cuervo este jamás se mueve de la posición en la que se encontraba.

La conclusión final del yo poético es que su alma está atrapada bajo la sombra del cuervo y que será liberada “nunca más”.

▼ **Tipo de género:** poema narrativo

▼ **Narrador:** primera persona ya que el narrador es el protagonista y testigo ya que explica lo sucedido. Más tarde dije: “Caballero, o señora, imploro su perdón; mas como estaba medio dormido, y ha llamado usted tan quedo a la puerta de mi habitación, apenas si estaba seguro de haberlo oído”.

▼ **Ambiente:** psicológico emotivo, pues hay tristeza y desconsuelo del joven por la pérdida de su



amada Leonora. El personaje central puede que alucine ante su agonía y relata cómo se desahoga con sus conversaciones con el cuervo.

- ▼ **Código apreciativo:** es pesimista, triste, supersticioso y misterioso:

“Y el crujir triste, vago, escalofriante/de la seda de las cortinas rojas/me llenaba de fantásticos terrores/jamás antes sentidos. Y ahora aquí, en pie,/acallando el latido de mi corazón”.

## Personajes:

- 1) El héroe o protagonista: quien cuenta la historia.
- 2) La visitante, Leonora.
- 3) El antagonista: el cuervo, un pájaro misterioso y además parlante.
- 4) Tiempo: en presente. Ejemplo: “Debe ser algún visitante”, pensé. En futuro. Ejemplo: “Otros amigos ya han volado lejos de mí; hacia la mañana, también él me abandonará como mis antiguas esperanzas”.

**Argumento:** la muerte o pérdida de su amada Leonora lo hace alucinar y pensar que hay un visitante que quiere entrar; al abrir su ventana entra un cuervo feo, flaco y siniestro que gracias a él empieza la agonía y cree que ese cuervo es el demonio que lo ve fijamente con unos ojos de ira y terror creyendo que el cuervo se iría al día siguiente pero ya sabe cuál es la respuesta a sus preguntas. La respuesta del cuervo siempre es: “NUNCA MAS”.

**Descripciones:** “...quise encadenar las ideas buscando lo que auguraba el pájaro de los antiguos tiempos, lo que este triste, feo, siniestro, flaco y agorero pájaro de los antiguos tiempos quería hacerme comprender al repetir sus ¡Nunca más!”

**Soliloquio** (tipo de discurso que mantiene una persona consigo misma, como si pensara en voz alta): “...más tarde dije: “Caballero, o señora, imploro su perdón; mas como estaba medio dormido, y ha llamado usted tan quedo a la puerta de mi habitación, apenas si estaba seguro de haberlo oído”. Y,

entonces, abrí la puerta de par en par, y ¿qué es lo que vi? ¡Las tinieblas y nada más!”.

**Paralelismo** (figura literaria de construcción que consiste en repetir una misma estructura varias veces pero alterando algún elemento): “...sus ojos se parecen a los ojos de un demonio que sueña; y la luz de la lámpara, cayendo sobre él, proyecta su sombra en el suelo; y mi alma, fuera del círculo de esta sombra que yace flotante sobre el suelo, no podrá volver a elevarse. ¡Nunca más!”

**Encabalgamiento:** “¡Ah! aquel lúcido recuerdo/ de un gélido diciembre”

**Metáfora:** “espectros de brasas moribundas/ reflejadas en el suelo”; “este pájaro de ébano”.

**Prosopopeya:** “toda mi alma abrasándose dentro de mí”. Mas el Cuervo, posado solitario en el sereno busto/las palabras pronunció, como vertiendo/su alma solo en esas palabras”.

**Símil:** “...al ave cuyos ojos, como-tizones encendidos...”; “mañana él también me dejará,/como me abandonaron mis esperanzas”.

**Epíteto:** “...idóneas palabras”; “aterciopelado forro del cojín”; “desértica tierra”.

**Hipérbaton:** “Cuánto me asombró que pájaro tan desgarrado/pudiera hablar tan claramente;/aunque poco significaba su respuesta./Poco pertinente era. Pues no podemos/sino concordar en que ningún ser humano

En este cuento Poe es el protagonista y sufre por la muerte de su joven Leonora.

El protagonista sufre de tristeza por esa pérdida la cual lo hace alucinar escuchar voces que a la vez es su misma voz y escucha el eco: “...lo único que pudo escucharse fue un nombre murmurado: “¡Leonora!”. Era yo el que lo murmuraba y, a su vez, el eco repitió este nombre: “¡Leonora!”. Eso y nada más.

El animal de la historia (el Cuervo) habla. Ejemplo: El Cuervo exclamó: “¡Nunca más!”.

El protagonista habla con el Cuervo de su agonía aunque sabe que este le responderá lo mismo; este



lo único que sabe decir es “NUNCA MAS”, por ello cree que el cuervo es una visita del demonio por sus palabras y su forma de actuar; sin embargo, a pesar de todo lo que le ha sucedido decide seguir como lo hace ahora aun con la visita del cuervo.

Asimismo, el texto se estructura en cuatro partes definidas:

- a) Planteamiento: En esta parte aparece el estudiante quien está meditabundo, adormecido e inclinado en un viejo libro y de repente tocan suave a la puerta y luego fuerte en la ventana. Lo asaltan entonces los recuerdos de la pérdida de su amada Leonora, quien había fallecido. Se queda pensativo, sintiendo la angustia y el dolor de la ausencia, luego siente una gran incertidumbre al no saber quién se atreve a llegar hasta ese sitio a visitarlo.
- b) Nudo: Este corresponde al momento en que el protagonista abre la puerta e ingresa el Cuervo, con su negro plumaje y toma posesión del lugar, particularmente en la estatua de Palas. Sorprendido le pregunta si es mensajero de la oscuridad, de la noche o de la muerte, a lo cual solo responde “Nunca más”. Ante la reflexión del joven, quien dice que otros amigos ya han huido, lo han abandonado, al igual que sus esperanzas, nuevamente responde el pájaro “Nunca más”.
- c) Clímax: Corresponde al momento en que el protagonista pretende conocer más acerca del cuervo, sus augurios, el propósito y significado de esa visita y de la recurrente frase “Nunca más”. El pájaro lo mira intensamente y es cuando el dolor y la angustia se intensifican en el alma del joven. Siente que el aire pesa y se perfuma con olores sobrenaturales; empieza a hacer conjeturas, cree que alguna divinidad le ha enviado este mensajero para que olvide la agonía por la ausencia de su amada. Sin embargo, ante la presunta respuesta, el cuervo solo dice: “Nunca más”.
- d) Desenlace: Corresponde al pedido del protagonista de que el Cuervo se retire de la escena y vuelva por donde vino, que lo deje solo con su alma angustiada, pero el pájaro de ébano no

tiene intención de hacerlo, se posa sobre la parte superior de la puerta y el alma del joven se queda flotando sin poder liberarse. Es así, además, que el Cuervo indica una última vez: “Nunca más”.

### Recapitulando:

*El Cuervo* es una obra que concedió mucho reconocimiento a su creador Édgar Allan Poe. Es poema narrativo pues narra una historia con intenso lirismo.

Además, corresponde a un texto literario romántico por cuanto hay expresión de sentimientos: amor, angustia, soledad; hay idealización de la amada; imaginación, misterio y fantasía.

El personaje es anónimo, sin embargo se evidencian rasgos autobiográficos, por cuanto Édgar Allan Poe sufrió mucho por la enfermedad y muerte de su esposa.

### EJERCICIO

1. Identifique al menos tres características del romanticismo presentes en el texto literario *El Cuervo*, ejemplifique.
2. Localice en el poema al menos tres frases que hagan referencia a los temas de la muerte, la angustia y la ausencia.
3. Explique el significado de la expresión: “Nunca más”.
4. Relacione al personaje, el Cuervo, con algún elemento de la vida del ser humano. ¿Podría afirmar usted que “hay cuervos en su vida”?
5. Establezca una comparación entre el poema *El cuervo* y la vida de Édgar Allan Poe.

Elaborado por Licda. Elvia Fernández Morales  
ASESORA DE ESPAÑOL, JUBILADA